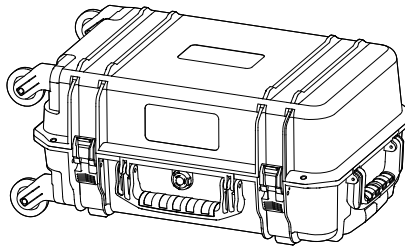
Přeloženo z angličtina do čeština - www.onlinedoctranslator.com

BS65

Inteligentní bateriová stanice

Uživatelská příručka
使用说明
使用說明
ユーザーガイド
사용자 가이드
Bedienungsanleitung
Guía del usuario
Průvodce utilisateur
Guida dell'utente
Gebruiksaanwijzing
Návod k použití
Guia do usuário

v1.0



JSME TU PRO VÁS 在线技术
支持

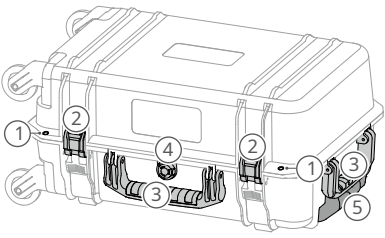
Kontakt
PODPORA DJI

微信扫一扫关注
大疆行业应用服务公众号

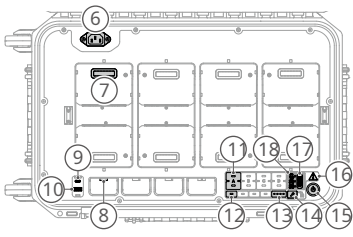
DJI je ochranná známka společnosti DJI.

Copyright © 2023 DJI Všechna práva vyhrazena.

YCBZSS00243404



1	2	3	4	5
Otvory pro visací zámek	Zámkový klip	Rukojeť	Tlakový ventil	Výsuvný vozík Rukojeť
挂锁孔	锁扣	提手	压力均衡阀	可伸缩拉杆
掛鎖孔	鎖扣	把手	壓力均衡閥	可伸縮拉桿
パッドロックホール	ロック用クリップ	ハンドルバー	圧力バルブ	格納式トロリーハンドル
자물쇠 구멍	잠금 클립	핸들 바	압력 밸브	신축식 트롤리 핸들
Öffnungen für Vorhängeschloss	Verriegelung	Rukojeť	Überdruckventil	Einziehbarer Trolejgriff
Orificios odst candados	Clip de cierre	Jako	Válvula de presión	Asa retráctil maleta
Trous de cadenas	Klip de verrouillage	Barre de maintien	Deprese ventilu	Poignée de mallette zatahovací
Fori za lucchetto	Fermo	Manubrio	Valvola della pressione	Impugnatura vratný
Hangslotgaten	Klemvergrendeling	Handgreep	Drukventiel	Intrekbare trolleyhandgreep
Orifícios de fechadura	Klip de bloqueio	Barra de pega	Válvula de pressão	Punho do carrinho retrátil
Furos odst cadeado	Grampo de trava	Barra de suporte	Válvula de pressão	Alça retrátil do Carrinho

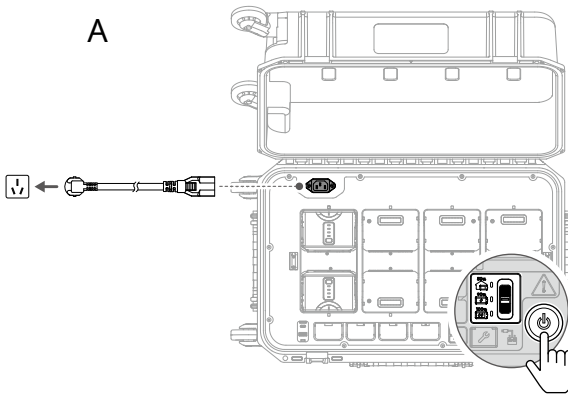


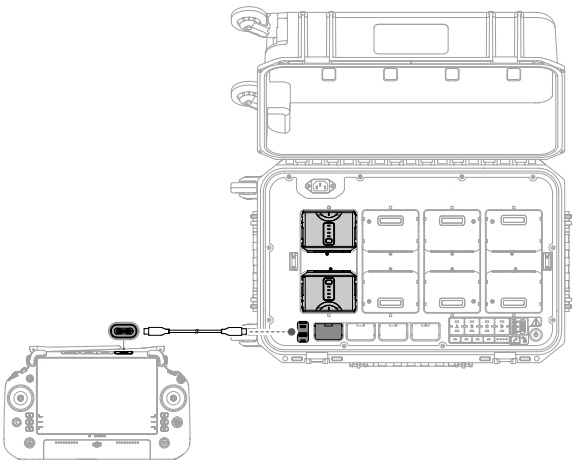
6	7	8	9	10
Napájecí port střídavého proudu	Port baterie TB65	Port baterie WB37	USB-C nabíjení Přístav	USB-A nabíjení Přístav
交流电源接口	TB65电池接口	WB37电池接口	USB-C充电接口	USB-A充电接口
交流電源連接埠	TB65電池連接埠	WB37電池連接埠	USB-C充電連接埠	USB-A充電連接埠
AC電源ポート	TB65バッテリーポート	WB37バッテリーポート	USB-C充電ポート	USB-A充電ポート
AC전원 포트	TB65배터리 포트	WB37배터리 포트	USB-C충전 포트	USB-A충전 포트
Wechselstroman-schluss	TB65-Akkuschacht	WB37-Akkuschacht	USB-C-Ladeanschluss	USB-A-Ladeanschluss
Puerto de jídlo z CA	Puerto de baterie TB65	Puerto de baterie WB37	Puerto de Carga USB-C	Puerto de Carga USB-A
Port d'alimentation CA	Port de baterie TB65	Port de baterie WB37	Dobíjecí přístav USB-C	Dobíjecí přístav USB-A
Porta di alimentazione CA	Porta della Batteria TB65	Porta della Batteria WB37	Porta di ricarica USB-C	Porta di ricarica USB-A
AC-voedingspoort	Akumulátor TB65	Akumulátor WB37	USB-C-oplaadport	USB-A-a připojení voor opladen
Orifícios de fechadura	Klip de bloqueio	Barra de pega	Válvula de pressão	Punho do carrinho retrátil
Porta de jídlo CA	Porta de bateria TB65	Porta de bateria WB37	Porta de carregamento USB-C	Porta de carregamento USB-A
Entrada de jídlo CA	Vstup do baterie TB65	Vstup do baterie WB37	Entrada de carregamento USB-C	Entrada de carregamento USB-A

11	12	13	14
LED diody baterie TB65	LED diody baterie WB37	WB37 LED indikátory stavu baterie	Port pro údržbu USB-C
TB65电池指示灯	WB37电池指示灯	WB37电量指示灯	USB-C维护接口
TB65電池指示燈	WB37電池指示燈	WB37電量指示燈	USB-C維護連接埠
TB65バッテリーVEDENÝ	WB37バッテリーVEDENÝ	WB37バッテリー残量 VEDENÝ	USB-Cメンテナンスポート
TB65배터리VEDENÝ	WB37배터리VEDENÝ	WB37배터리 잔량VEDENÝ	USB-C유지 보수 포트
TB65-Akku-LED	LED diody WB37-Akku	WB37-Akkustand-LED	USB-C-Wartungsanschluss
Ledes de batería TB65	LED baterie WB37	Ledes de nivel de batería WB37	Puerto de připojení USB-C
LED baterie TB65	LED baterie WB37	Niveau LED baterie WB37	Údržba přístavu USB-C
LED baterie TB65	LED baterie WB37	LED žárovka baterie WB37	Porta di manutenzione USB-C
LED diody TB65-accu	LED diody WB37-accu	WB37 Ledlampjes voor batterijniveau	Připojení USB-C onderhoud
LED baterie TB65	LED baterie WB37	LED dioda baterie WB37	Porta de manutenção USB-C
LED diody na baterii TB65	LED diody na baterii WB37	LED diody z baterie WB37	Vstup do manutenção USB-C

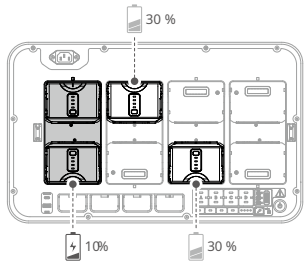
15	16	17	18
Tlačítko napájení	LED baterie stanice	Přepínač režimu nabíjení	LED diody režimu nabíjení
电源按键	电池箱指示灯	充电模式切换开关	充电模式指示灯
電源按鍵	電池箱指示燈	充電模式切換開關	充電模式指示燈
電源ボタン	バッテリーステーション VEDENÝ	充電モードスイッチ	充電モードVEDENÝ
전원 버튼	배터리 스테이션VEDENÝ	충전 모드 스위치	충전 모드VEDENÝ
Netztaste	Akkuladestation-LED	Lademodus-Schalter	Lademodus-LED
Botón de encendido	Led de la estación de baterías	Volič způsobu přepravy nákladu	Ledes de modo de carga
Bouton d'alimentation	LED stanice pro baterie	Komutátor režimu dobít	LED v režimu de dobít
Pulsante di Accensione	LED odstávka baterie	Selettore della modalità di ricarica	LED dioda modalità di ricarica
Aan-uitknop	Led obvinění	Schakelaar voor oplaadmodus	LED je voor oplaadmodus
Botão de alimentação	Stanice baterie LED	Přerušovač do modo de carregamento	LED do režimu de carregamento
Botão Liga/Desliga	LED baterie	Přerušovač do modo de carregamento	LED diody fungují carregamento

A

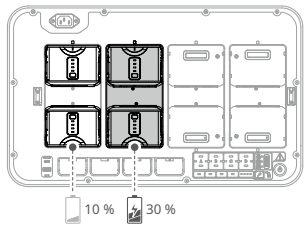




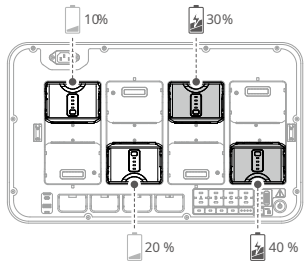
B-1



B-2



B-3



EN

Zřeknutí se odpovědnosti

Používáním tohoto produktu prohlašujete, že jste si přečetli, porozuměli a přijali podmínky této směrnice a všechny pokyny na https://enterprise.dji.com/matrice-350-rtk. S VÝJIMKOU JAK JE VÝSLOVNĚ POSKYTNUTO V ZÁSADÁCH POPRODEJNÍCH SLUŽEB DOSTUPNÝCH NA HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICS, PRODUKT A VEŠKERÉ MATERIÁLY A OBSAH DOSTUPNÉ PROSTŘEDNICTVÍM PRODUKTU JSOU POSKYTOVÁNY „TAK, JAK JSOU“ A „JAK JSOU DOSTUPNÉ“, BEZ ZÁRUKY NEBO PODMÍNEK JAKÉHOKOLI DRUHU.

Varování

1. Udržujte tekutiny mimo vnitřek bateriové stanice.
2. Při nabíjení NEZAVÍREJTE kryt bateriové stanice. Ujistěte se, že je dobře větrané a schopné odvádět teplo.
3. Bateriová stanice je kompatibilní pouze s TB65 Intelligent Flight Battery a WB37 Intelligent Battery. NEPOKOUŠEJTE se bateriovou stanici používat s jinými modely baterií.
4. Při používání umístěte bateriovou stanici na rovný a stabilní povrch. Ujistěte se, že je zařízení řádně izolováno, aby se zabránilo nebezpečí požáru.
5. NEPOKOUŠEJTE se dotýkat kovových svorek na bateriových portech. Očistěte kovové svorky čistým, suchým hadříkem, pokud na nich po vypnutí dojde k viditelným usazeninám.
6. Dávejte pozor, abyste si při otevírání nebo zavírání bateriové stanice neporanili prsty.

Úvod

Inteligentní bateriová stanice BS65 obsahuje osm bateriových portů TB65, čtyři bateriové porty WB37, servisní port USB-C, nabíjecí port USB-C a nabíjecí port USB-A. Může současně nabíjet dvě baterie TB65 a jednu baterii WB37.

Použití bateriové stanice(obrázek A)

1. Připojte bateriovou stanici k elektrické zásuvce pomocí AC napájecího kabelu.
2. Jedním stisknutím tlačítka napájení zapněte bateriovou stanici.
3. Nabíjení baterií TB65:
   A. Zarovnejte oranžové značky na baterii TB65 a portu baterie a poté vložte baterie do portů pro baterie.
   b. Přepněte přepínač režimu nabíjení do polohy**Režim úložiště**,**Režim připravený k letu**nebo**Standardní režim**.

      Režim úložiště :Každý pár baterií se postupně nabíjí na 50 % a udržuje se na 50 % po nabití. Režim úložiště je vhodný pro dlouhodobé skladování baterie.

      Režim připravený k letu: Každý pár baterií se postupně nabíjí na 90 % a po nabití se udržuje na 90 %. Režim Ready-to-Fly usnadňuje rychlé použití baterií.

      Standardní režim: Každý pár baterií se postupně nabíjí na 100 %.

   C. Bateriová stanice bude nabíjet baterie ve dvojicích. Nejprve se nabije pár s nejvyšším výkonem.
4. Nabíjení baterií WB37: Vložte baterie WB37 a baterie s nejvyšší úrovní nabití se nabije jako první.
5. Nabíjení dálkového ovladače DJI RC Plus: Připojte dálkový ovladač k nabíjecímu portu USB-C pomocí kabelu USB-C na USB-C.

- Bateriová stanice by měla zůstat zapnutá, aby byla zachována úroveň baterie v režimu úložiště a režimu připravenosti k letu. Udržování vysoké úrovně energie v režimu Ready-to-Fly ovlivní životnost baterie. Po nabití vypněte bateriovou stanici, s výjimkou zvláštních situací, jako jsou případy požáru.

- Připojte dálkový ovladač k servisnímu portu a spusťte DJI Pilot 2 pro zobrazení informací o baterii, aktualizaci firmwaru nebo diagnostiku chyby.
- Když je teplota baterie TB65 nižší než 18 °C (64,4 °F), baterie se po vložení do bateriové stanice a zapnutí automaticky zahřejí.

Párové nabíjení baterií(obrázek B)

Baterie TB65 by se měly používat v párech, aby se prodloužila životnost baterie. Baterie vložené do horního a spodního portu se automaticky spárují v pořadí A, B, C a D. Sekvence nabíjení je znázorněna níže:

- Mezi spárovanou a jednou baterií se nejprve nabijí spárované baterie.(Obrázek B-1)
- Pokud je použito více párů baterií, bude nejprve nabit pár s nejvyšším výkonem. (Obrázek B-2)
- Pokud není spárována žádná z baterií, nejprve se nabijí dvě baterie s nejvyšší úrovní nabití.(Obrázek B-3)

Pokud není výkon baterií v jednom páru stejný, bateriová stanice nejprve nabije baterii s nižším výkonem a poté nabije spárované baterie společně, jakmile bude jejich výkon stejný.

Popis LED a bzučáku

LED indikátory	Popis
Tlačítko napájení	
Sytě zelená	Zapnuto
LED diody baterie	
Bliká zeleně	Nabíjení
Sytě zelená	Nabíjení dokončeno
Bliká žlutě	Zahřívání/ochlazení
Sytě žlutá	Čekání na nabití
Bliká červeně	Chyba komunikace portu baterie. Znovu vložte baterii nebo zkuste jiný port baterie.
Svítí červeně a pípá bzučák	Chyba baterie*
LED baterie stanice	
Bliká žlutě	Aktualizace firmwaru bateriové stanice
Svítí červeně a pípá bzučák	Chyba baterie*

* Připojte dálkový ovladač k servisnímu portu, spusťte DJI Pilot 2 a klepnutím na HMS diagnostikujte chybu.

Specifikace

Model produktu	BS65
Rozměry	580×358×254 mm
Čistá hmotnost	8,98 kg
Maximální vnitřní zatížení	12 kg
Kompatibilní model baterie	Inteligentní letová baterie TB65 Inteligentní baterie WB37
Vstup	100-120 VAC, 50-60 Hz 220-240 VAC, 50-60 Hz
Výstup	Port baterie TB65: 52,8 V, 7 A×2 @ 100–120 V, 8,9 A×2 @ 220-240 V (podporuje až dva výstupy současně) Port baterie WB37: 8,7 V, 6 A
Výstupní výkon	100-120 VAC, 750 W 220-240 VAC, 992 W
Nabíjecí port USB-C	Max. výstupní výkon 65W
Nabíjecí port USB-A	Max. výstupní výkon 10 W (5 V, 2 A)
Výstupní výkon (při zahřívání baterie TB65)	52,8 V, 2 A
Spotřeba energie naprázdno	< 8 W
Provozní teplota	-20° až 40° C (-4° až 104° F)
Doba nabíjení*	Dvě baterie TB65 nabité z 0 % na 100 % 100-120 V, 70 minut 220-240 V, 60 minut

* Doby nabíjení jsou testovány v laboratorním prostředí při pokojové teplotě. Uvedené hodnoty by měly být použity pouze pro informaci.

CHS

免责声明

使用本产品前，请您仔细阅读并遵守本安全概要、访问https://enterprise.dji.com/matrice-350-rtk阅读《用户手册》和其他指引。使用本产品视为您已经阅读经阅读并接受与本鞭接受与本鞭用本.

注意事项

1.保持电池箱内部干燥，切勿进入水、油等液体。

2.请勿合上电池箱进行充电，并保持通风和散热。

3.电池箱仅适用于为TB65智能飞行电池及WB37智能电池充电。请勿为其他型号电池 充电。

4.使用时请将电池箱平稳放置，并注意绝缘及防火。

5.请勿用手或其他物体触碰金属端子。若金属端子附着异物，瓷在电源关觞孽孽孽孽孽孽子干净.

6.开合电池箱及伸缩拉杆时小心夹手。

简 介

BS65智能电池箱提供8个TB65电池接口,4个WB37电池接口,1个USB-C维护接口， 以及1个USB-C和1个USB-A充电接口。最多可同时为2块TB65电池和1块WB37电 池充电。

使 用(图A)

1.使用AC电源线连接电池箱的电源接口至交流电源。

2.短按一次电源按键开启电池箱。

3.为TB65电池充电：

A.对齐TB65电池与电池接口的橙色对位标记，插入电池。

b.将充电模式切换开关拨至存储模式、待命模式或标准模式. 存储模式

：依次将每组电池充至50 %，充完后保持50 %，有利于长期存储电池。 ：依

待命模式 ：依次将每组电池充至90 %，充完后保持90 %，方便电池快速使用。 ：依次将每

标准模式 组电池充至100%.

C.电池箱按照配组充电策略，优先为电量最高的一组电池充电。

4.为WB37电池充电：插入电池，电池箱优先为电量最高的电池充电。

5.为DJI RC Plus遥控器充电：使用双头USB-C数据线连接遥控器至电池箱的USB-C充 电接口。

- 存储模式与待命模式保持电量需要电池箱持续供电。待命模式一铵峭嘴山嵇髡嵇嘰堰嵇嵇堰堰場命，非特殊场景（如消防应急）建议充完电后关闭电池箱电源。

- 连接遥控器至电池箱的维护接口，运行DJI Pilot 2，可查看电池信息、升级电池 箱和电池固件，进行故障诊断等。
- 当TB65电池温度低于18℃时，插入电池箱后并开启电源后，将先自动加热电池， 再进行充电。

配组充电策略(图b)

TB65电池配对使用有利于延长使用寿命。电池插入电池箱后，ABECEDA上下电池自动形 成配组。配组充电顺序如下：

- 当存在配组和非配组电池时，优先为配组电池充电。(图B-1） 当存在多组配组电池
- 时，优先为电量最高的一组进行充电。(图B-2） 当插入的电池均未配组时，优先为电
- 量最高的两块电池进行充电。(图B-3）

配组电池的电量不一致时，先为低电量的电池充电，两者电量逼电量一致后免免崞后再堶

指示灯与蜂鸣器

VEDENÝ指示灯	描述
电源按键指示灯	
绿灯常亮	电池箱电源已开启
电池指示灯	
绿灯闪烁	充电中
绿灯常亮	充电完成
黄灯闪烁	电池加热中 / 冷却中
黄灯常亮	排队充电
红灯闪烁	通信异常，尝试重新插拔电池或者使用其他充电接口
红灯常亮且蜂鸣器鸣叫	电池故障 *
电池箱指示灯	
黄灯闪烁	电池箱升级中
红灯常亮且蜂鸣器鸣叫	电池箱故障 *

* 连接遥控器至电池箱的维护接口，打开Aplikace DJI Pilot 2健康管理系统，进行故障诊断。

规格参数

产品型号	BS65
尺寸	580×358×254 mm
空箱重量	8,98 kg
内部最大承重	12 kg
支持电池	TB65智能飞行电池 WB37智能电池
输入	100-120 VAC,50-60 Hz 220-240 VAC,50-60 Hz
输出	TB65电池接口：52,8 V,7 A×2 @ 100-120 V, 8,9 A×2 @ 220-240 V（最多可同时支持两个接口输出） WB37电池接口：8,7 V,6 A
输出功率	100-120 VAC,750 W 220-240 VAC,992 W
USB-C充电接口	最大输出功率65 W
USB-A充电接口	最大输出功率10 W(5 V,2 A）
低温加热输出 (TB65电池接口）	52,8 V,2 A
空载功耗	＜8 W
工作环境温度	- 20℃至40℃
充电时间 *	两块TB65电池，电量从0 %至100%： 100-120 V,70分钟 220-240 V,60分钟

* 上述充电时间为实验室环境下（温度为室温），仅供参考。

CHT

免責聲明

使用本產品前，請您仔細閱讀並遵守本安全總覽，前往https://enterprise.dji.com/matrice-350-rtk閱讀《使用者手冊》和其他指引。使用本產品即視同您已經閱讀並接受 經閱讀並接受 鑒條款.

注意事項

1.請保持電池箱內部乾燥，切勿讓水、油等液體進入。

2.充電時請勿將電池箱闔起，並須保持通風和散熱。

3.電池箱僅適用於替TB65智能飛行電池及WB37智能電池充電。請勿替其他型號電池 充電。

4.使用時，請將電池箱平穩放置，並注意絕緣及防火。

5.請勿用手或其他物體觸碰金屬端點。若金屬蹦點附著異物，請在電源閤慅閉源閤楅閉源閤楅乾淨.

6.開闔電池箱及伸縮拉桿時，請小心夾手。

簡 介

BS65智能電池箱提供8個TB65電池連接埠、4個WB37電池連接埠、1個USB-C維護 連接埠，以及1個USB-C和1個USB-A充電連接埠。最多可同時替2顆TB65電池和1 顆WB37電池充電。

使 用(圖A)

1.使用AC電源線將電池箱的電源連接埠連接至交流電源。

2.短按一次電源按鍵開啟電池箱。

3.替TB65電池充電：

A.對齊TB65電池與電池連接埠的橙色位置標記，插入電池。

b.將充電模式切換開關撥至儲存模式、待命模式或標準模式.

儲存模式：依次將每組電池充至50 %，充完後將保持50 %，有利於電池的長期保存.

待命模式：依次將每組電池充至90 %，充完後將保持90 %，方便電池快速使用。 ：依

標準模式：次將每組電池充至100%.

C.電池箱按照配組充電策略，將優先為電量最高的一組電池充電。

4.替WB37電池充電：插入電池後，電池箱將優先為電量最高的電池充電。

5.替DJI RC Plus遙控器充電：使用雙頭USB-C傳輸線將遙控器連接至電池箱的USB-C 充電連接埠。

- 使用儲存模式與待命模式保持電量時，將需要電池箱持續供電。忤供電。忤命模凜嘛保持電量時，將需要電池箱持續供電。忤命模凜嘛保持電量時－影響電池壽命，非特殊場景（如消防應急）時建議於充完電後關閉電 池箱電 池箱

- 將遙控器連接至電池箱的維護連接埠，執行DJI Pilot 2，可查看電池資訊、升級 電池箱和電池韌體，進行故障診斷等。
- 當TB65電池溫度低於18℃ 時，插入電池箱並開啟電源後，將先自動加熱電 池，再進行充電。

配組充電策略(圖B)

TB65電池配組使用有利於延長使用壽命。將電池插入電池箱後，ABECEDA上下電池將自 動形成配組。配組充電順序如下：

- 當存在配組和非配組電池時，將優先為配組電池充電。(圖B-1） 當存在多組配組電
- 池時，將優先為電量最高的一組進行充電。(圖B-2） 當插入的電池均未配組時，將
- 優先為電量最高的兩顆電池充電。(圖B-3）

配組電池的電量不一致時，將先為低電量的電池充電，待兩者電量兩者電量仄充電.

指示燈與蜂鳴器

VEDENÝ指示燈	說明
電源按鈕指示燈	
綠燈恆亮	電池箱電源已開啟
電池指示燈	
綠燈閃爍	充電中
綠燈恆亮	充電完成
黃色閃爍	電池加熱中/冷卻中
黃燈恆亮	排隊充電
紅燈閃爍	通訊異常，請嘗試重新插拔電池或使用其他充電連接埠
紅燈恆亮且蜂鳴器鳴叫	電池故障 *
電池箱指示燈	
黃色閃爍	電池箱升級中
紅燈恆亮且蜂鳴器鳴叫	電池箱故障 *

* 將搖控器連接至電池箱的維護連接埠，開啟DJI Pilot 2應用程式的健康管理系統，進行故障診斷。

規格參數

產品型號	BS65
尺寸	580×358×254 mm
空箱重量	8,98 kg
內部最大承重	12 kg
支援電池	TB65智能飛行電池 WB37智能電池
輸入	100-120 VAC,50-60 Hz 220-240 VAC,50-60 Hz
輸出	TB65電池連接埠：52,8 V,7 A×2 @ 100-120 V, 8,9 A×2 @ 220-240 V（最多可同時支援兩個連接埠輸出） WB37電池連接埠：8,7 V,6 A
輸出功率	100-120 VAC,750 W 220-240 VAC,992 W
USB-C充電連接埠	最大輸出功率65 W
USB-A充電連接埠	最大輸出功率10 W (5 V,2 A)
低溫加熱輸出 (TB65電池連接埠)	52,8 V,2 A
空載消耗	＜8 W
運作環境溫度	- 20℃ 至40℃
充電時間*	兩顆TB65電池，電量從0 %至100%： 100-120 V,70分鐘 220-240 V,60分鐘

* 上述充電時間為在實驗室環境下測得（溫度為室溫），僅供參考。

JP

免責事項

本製品を使用することにより、お客様は本ガイドライン火記載されてい眼嶽悩獲https://enterprise.dji.com/matrice-350-rtkにあるすべての説明を読み、理解し、同意したことにふりますッ ｱアブー (http://www.dji.com/service)に明示的な規定がない限り、本製品ンツは「現状のまま」および「提供されて いるまま」で提供かるれ、の中れ、の犇条件も伴いません.

警告

1.バッテリーステーションの内部に液体が入らないようにしてください。

2.充電時はバッテリーステーションのカバーを閉めないでください。怒承犂江汉いコ怒承芗 / 怒承诗 / 怒承で きることを十分に確認してください。

3.DJIが推奨するバッテリー以外を使用しないでください。

4.本バッテリーステーションを使用する際は、平らで安定した面に置あに置あにささ危 険を防ぐために、本機器が適切に絶縁されていることを確認してください。

5.バッテリーポートの金属端子には、触れないでください。金属端子かが塱子か塱子つ塱子つ沟塱子つ、 電源を切ってから、きれいな乾いた布で拭いてください。

6.バッテリーステーションの開閉時、指を傷つけることのないようンてくううてくあ

はじめに

BS65インテリジェントバッテリーステーションには、TB65バッテリーポートが8個,WB37バッ テリーポートが4個,USB-Cメンテナンスポート、USB-C充電ポート、USB-A充電ポートが各1個 ずつ搭載されています。本製品は、2個のTB65バッテリーと1個のWB37バッテリーを同時に充電 できます。

バッテリーステーションの使用(図A）

1. AC電源ケーブルを使用して、バッテリーステーションを電源コンセンュに悌、バッテリーステーションを電源コンセンュア

2.電源ボタンを1回押して、バッテリーステーションの電源を入れます。

3. TB65バッテリーの充電：

A. TB65バッテリーとバッテリーポート上のオレンジ色のマークの位置ヒヒ合てぃバッテリーポートに挿入します。

b.充電モードスイッチでは、保管モード／飛行準備モード／標準モードの3つのモードに切り替えられます。

保管モード各バッテリーペアは順番に50%まで充電され、充電後も50%に保たれます。保管モードは、バッテリーの長期保管に最適です。

飛行準備モード各バッテリーペアは順番に90%まで充電され、充電後も90%に保た れます。飛行準備モードでは、バッテリーをすばやく使用までめ用ま

標準モード各バッテリーペアは、順番に100%まで充電されます。

C.バッテリーステーションは、バッテリーをペアごとに充電しまハゥる恪バゥババ多いペアから先に充電されます。

4. WB37バッテリーの充電：WB37バッテリー を 挿入 すると、バッテリーの 最も 多い バッテリー 先 に さ れ ます。。。 ま す ま す。ま す ま す ま す れ ま す ま す ま す

KR

고지 사항

이 제품을 사용함으로써 귀하는 이 가이드의 이용 약관 및https://enterprise.dji.com/matrice-350-rtk 사이트의 모든 지침을 읽고 이해하며 수락함을 표명합니다.DJI A/S서비스 정책(HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY)에서 명시적으로 제공하는 것 외에 제품 및 모든 자료와 제품을 제품을 쒉젲툒제뺙젔 늴 제 쐽졌 모든 종류의 워런티 또는 조건 없이 '있는 그대로', '사용 가능한 뮬대뛔'

경고

1.배터리 스테이션 내부에 액체가 닿지 않게 하십시오.

2.충전 시, 배터리 스테이션의 커버를 닫지 마십시오. 환기가 잘되고 열을 분산시킬 수 있도록 하십시오.

3.DJI 권장하는 배터리 이외의 다른 것을 사용하지 마십시오.

4.배터리 스테이션을 사용할 때는 평평하고 안정된 바닥에 놓으십시오. 화재가 발생하지 않도록 기기 가 올바르게 절연되어 있는지 확인았실시

5.배터리 포트의 금속 단자를 만지려고 하지 마십시오. 전원을 끈 후 눈에 띄는 이물질이 있으면 깨끗 하고 마른 천으로 쯌으로 쯌으로 즀윐읱닭 닼

6.배터리 스테이션을 열거나 닫을 때는 손가락에 부상을 입지 않도롘주윐

소개

BS65인텔리전트 배터리 스테이션에는TB65배터리 포트8개,WB37배터리 포트4개,USB-C유지 보 수 포트1개,USB-C충전 포트1개,USB-A충전 포트1개가 있습니다.TB65배터리2개와WB37배터 리1개를 동시에 충전할 수 있습니다.

배터리 스테이션 사용(그림A)

1. AC전원 케이블을 사용해 배터리 스테이션을 전원 콘센트에 연결합니다.

2.전원 버튼을 한 번 눌러 배터리 스테이션을 켭니다.

3. TB65배터리 충전:

A. TB65배터리의 주황색 표시와 배터리 포트를 맞춘 다음 배터 리를 배터리쌜얟

b.충전 모드 스위치를보관 모드, 비행 대기 모드또는표준 모드로 전환합니다.

보관 모드 :각 배터리 쌍은 순서대로50 %까지 충전되고 충전 후에는50 %로 유지됩니다. 보관 모드는 장기 배터리 보관에 적합합니다.

비행 대기 모드 :각 배터리 쌍은 순서대로90 %까지 충전되고 충전 후에는90 %로 유지됩니다 비행 대기 모드를 사용하면 배터리를 빠르게 사용할 수 있습니다.

표준 모드 :각 배터리 쌍은 순서대로100%까지 충전됩니다.

C.배터리 스테이션은 배터리를 쌍으로 충전합니다. 전력이 가장 많은 쌍이 먼저 충전됩니다.

4. WB37배터리 충전:WB37배터리를 삽입하면 배터리 잔량이 가장 높은 배터리가 먼저 충전됩니다.

5. DJI RC Plus조종기 충전:USB-C na USB-C케이블을 이용해 조종기를USB-C충전 포트에 연결합니다.

- 배터리 스테이션은 보관 모드 및 비행 대기 모드에서 배터리 잔량진 잔량진 욕세 어 야 합니다. 비행 대기 모드에서 높은 전력 수준을 유지하면 배터리 수명에 영향을 다미숍을 다 화재 긴급 상황과 같은 특별한 상황을 제외하고 충전 후 배터리 스젝이섅쌜의이스테이스테이스테이스테이 오

- 조종기를 유지 보수 포트에 연결하고DJI Pilot 2를 실행하여 배터리 정보를 확인하거나 펌웨 어를 업데이트하거머하거맼 오륬맼 오륬맼 오륬낧
- 배터리의 온도가18 °C아래인 경우, 배터리를 배터리 스테이션에 삽입하고 전원을 켜멐을 켜면 윘잤터 릐숙잴리 리잤터 릐졌 틥니다.

배터리 쌍 충전(그림b)

TB65배터리는 배터리 수명을 연장하기 위해 쌍으로 사용해야 합니다. 상단 및 하단 포트에 삽입된 배 터리는ABECEDA의 순서로 자동으로 페어링됩니다. 충전 순서는 다음과 같습니다.

- 쌍을 이룬 배터리와 단독 배터리 중에서는 쌍을 이룬 배터리가 단저 충.(그림B-1) 배터리 쌍이
- 여러 개인 경우 전력이 가장 높은 쌍이 먼저 충전됩니다.(그림B-2)
- 쌍을 이룬 배터리가 없으면 배터리 잔량이 가장 높은 두 개의 배터먐쟀 저전젤(그림B-3)

한 쌍의 배터리 전력이 동일하지 않은 경우 배터리 배터리 스테 이션은 럴렁은 전렁졨뀨 전련졨 충전한 다음 전력이 동일해지면 페어링된 배터리를 함께 충전합니다.

VEDENÝ및 경고음 설명

VEDENÝ표시등	설명
전원 버튼	
녹색 유지	전원 켜짐
배터리VEDENÝ	
녹색으로 깜박임	충전 중
녹색 유지	충전 완료
노란색으로 깜박임	예열 중/냉각 중
노란색 유지	충전 대기 중
빨간색으로 깜박임	배터리 포트 통신 오류. 배터리를 다시 삽입하거나 다른 배터리 포 트를 시도하십시오.
빨간색 유지 및 경고음 소리	배터리 오류*
배터리 스테이션VEDENÝ	
노란색으로 깜박임	배터리 스테이션 펌웨어 업데이트 중
빨간색 유지 및 경고음 소리	배터리 스테이션 오류*

* 조종기를 유지 보수 포트에 연결하고DJI Pilot 2를 실행한 후HMS를 눌러 오류를 진단합니다.

사양

제품 모델명	BS65
크기	580×358×254 mm
순 중량	8,98 kg
최대 내부 하중	12 kg
호환 배터리 모델	TB65인텔리전트 플라이트 배터리 WB37인텔리전트 배터리
입력	100~120 VAC, 50~60 Hz 220~240 VAC, 50~60 Hz
출력	TB65배터리 포트:52,8 V, 7 A×2 @100~120 V, 8,9 A×2 @220~240 V (최대 두 개의 출력 동시 지원) WB37배터리 포트:8,7 V, 6 A
출력 전력	100~120 VAC, 750 W 220~240 VAC, 992 W
USB-C충전 포트	최대 출력 전력65 W
USB-A충전 포트	최대 출력 전력10 W (5 V, 2 A)
출력 전력 (TB65배터리 예열 시)	52,8 V, 2 A
부하 전력 소비 없음	< 8 W
작동 온도	-20~40 °C
충전 시간*	2개의TB65배터리가0%~100%사이로 충전됨 100~120 V, 70분 220~240 V, 60분

* 충전 시간은 실온의 실험실 환경에서 테스트되었습니다. 제시된 값은 참조용으로만 사용해야 합니다.

DE

Haftungsausschluss

Durch den Gebrauch dieses Produkty bestätigen Sie, dass Sie die allgemeinen Geschäftsbedingungen dieser Richtlinie und alle Anweisungen auf enterprise.dji.com/matrice-350-rtk gelesen und verstanden haben sowie diese akzeptieren. SOFERN NICHT AUSDRÜCKLICH IN DEN KUNDENDIENSTRICHTLINIEN UNTER WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY ANGEGEBEN, WERDEN DAS PRODUKT A VŠECHNY MATERIÁLY A INHALTE, DIE ÜBER DAS PRODUKT VERFÜNDGBAR VERFÜNDGBAR GARGENGLEIED, BLUGIE ESTELLT.

Warnhinweise

1. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in die Akkuladestation gelangen.
2. Beim Aufladen der Akkuladestation darf die Abdeckung NICHT geschlossen werden. Stellen Sie sicher, dass sie an einem gut belüfteten Ort steht, an dem Hitze abgeleitet werden kann.
3. Akkuladestation je součástí inteligentní letové baterie TB65 a kompatibilní inteligentní baterie WB37. Bitte NICHT die Akkuladestation mit anderen Akkumodellen verwenden.
4. Verwenden Sie die Akkuladestation nur auf einer ebenen und stabilen Fläche. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß isoliert ist, um Brandgefahren zu vermeiden.
5. Bitte NICHT die Metallklemmen an den Akkuanschlüssen berühren. Reinigen Sie die Metallanschlüsse mit einem Sauberen, trockenen Tuch, wenn im ausgeschalteten Zustand erkennbare Ablagerungen vorhanden sind.
6. Achten Sie beim Öffnen und Schließen der Akkuladestation darauf, dass Sie Ihre Finger nicht einklemmen.

Einführung

Bateriová stanice BS65 DJI je s TB65-Akkuanschlüssen, nebo WB37-Akkuanschlüssen, jedním USB-C-Wartungschluss, jedním USB-C-Ladeanschluss a jedním USB-A-Ladeanschluss ausgestattet. Sie kann zwei TB65-Akkus a einen WB37-Akku gleichzeitig aufladen.

Die Akkuladestation verwenden(Abbildung A)

1. Schließen Sie die Akkuladestation mit einem AC-Netzkabel an eine Steckdose an.
2. Drücken Sie die Netztaste einmal, um die Akkuladestation einzuschalten.
3. Laden der TB65-Akkus:
   A. Richten Sie die orangenen Markierungen am TB65-Akku und am Akkuanschluss aus und setzen Sie die Akkus in die Akkuanschlüsse ein.
   b. Stellen Sie den Schalter für den Auflademodus auf**Speichermodus**, **Flugbereitschaftsmodus**Odra**Standardní modus**.
   Speichermodus: Jedes Akkupaar wird nacheinander auf 50 % aufgeladen. Nach dem Aufladen wird der Ladestand auf 50 % gehalten. Der Speichermodus ist gut geeignet für eine langfristige Akkulagerung.
   Flugbereitschaftsmodus: Jedes Akkupaar wird nacheinander auf 90% aufgeladen. Nach dem Aufladen wird der Ladestand auf 90 % gehalten. Der Flugbereitschaftsmodus erleichtert den schnellen Akkueinsatz.
   Standardní modus: Jedes Akkupaar wird nacheinander auf 100% aufgeladen.
   C. Die Akkuladestation lädt die Akkus paarweise. Das Paar mit der höchsten Leistung wird zuerst aufgeladen.
4. Laden der WB37-Akkus: Setzen Sie die WB37-Akkus ein. Der Akku mit dem höchsten Akkustand wird zuerst aufgeladen.
5. Podpora připojení DJI RC Plus: Verbinden Sie die Fernsteuerung s dem USB-C-Ladeanschluss mittels eines USB-C-auf-USB-C-Kabels.

- Die Akkuladestation muss eingeschaltet bleiben, um den Akkustand im Speichermodus und Flugbereitschaftsmodus aufrechtzuerhalten. Die Aufrechterhaltung einer hohen Leistungsstufe im Flugbereitschaftsmodus beeinträchtigt die Akkulaufzeit. Schalten Sie die Akkuladestation nach dem Aufladen aus, mit Ausnahme besonderer Situationen, wie z. B. Brandfällen.

- Verbinden Sie die Fernsteuerung with dem Wartungsanschluss and Started Sie DJI Pilot 2, um die Akkuinformationen anzuzeigen, the Firmware of aktualisieren or eine Diagnose des Fehlers durchzuführen.
- Wenn die Temperatur des TB65-Akkus nidriger as 18 °C is, erwärmensich die Akkus automatisch,chdete in die Akkuladestation eingesetzt wurden and das Gerät eingeschaltet wurde.

Gekoppeltes Laden von Akkus(Abbildung B)

TB65-Akkus sollten paarweise verwendet werden, um ihre Akkulaufzeit zu verlängern. Eingesetzte Akkus im oberen und unteren Anschluss werden automatisch in der Reihenfolge A, B, C und D gepaart. Die Ladereihenfolge wird unten dargestellt:

- Gepaarte Akkus werden zuerst aufgeladen. Danach folgt das Aufladen eines einzelnen Akkus. (Abbildung B-1)
- Wenn mehrere Akkupaare vorhanden sind, wird das Paar mit der höchsten Leistung zuerst aufgeladen.(Abbildung B-2)
- Wenn keiner der Akkus gepaart ist, dann werden die beiden Akkus mit dem höchsten Akkustand zuerst aufgeladen.(Abbildung B-3)

Wenn die Leistung der Akkus in einem Paar nicht die gleiche ist, lädt die Akkuladestation den Akku mit der geringsten Leistung zuerst auf. Danach lädt sie die gepaarten Akkus gemeinsam auf, sobald ihre Leistung gleich ist.

LED diody a bzučák - popis

LED-Anzeigen	Beschreibung
Netztaste	
Leuchtet kontinuierlich grün	Eingeschaltet
Akku-LED	
Blinkt grün	Wird geladen
Leuchtet kontinuierlich grün	Ladevorgang abgeschlossen
Blinkt gelb	Aufwärmen/Abkühlen
Leuchtet kontinuierlich gelb	Wartet auf Start des Ladevorgangs
Blinkt hniloba	Akkuschacht-Kommunikationsfehler. Akku erneut einsetzen oder einen anderen Akkuschacht verwenden.
Kontinuierlich rot und Buzzer-Töne	Akkufehler*
Akkuladestation-LED	
Blinkt gelb	Firmware z Akkuladestation wird aktualisiert
Kontinuierlich rot und Buzzer-Töne	Akkuladestationsfehler*

* Die Fernsteuerung mit dem Wartungsanschluss verbinden, DJI Pilot 2 starten and auf „HMS“ tippen, um eine Diagnose des Fehlers durchzuführen.

Technische Daten

Produktový model	BS65
Abmessungen	580 × 358 × 254 mm
Eigengewicht	8,98 kg
Max. Zuladung	12 kg
Kompatibilní Akkus	Inteligentní letová baterie TB65 Inteligentní baterie WB37
Eingang	100 až 120 VAC; 50 až 60 Hz 220 až 240 VAC; 50 až 60 Hz
Ausgang	TB65-Akkuschacht: 52,8 V, 7 A × 2 při 100 až 120 V, 8,9 A × 2 při 220 až 240 V (unterstützt bis zu zu zwei Ausgänge gleichzeitig) WB37-Akkuschacht: 8,7 V; 6 A
Ausgangsleistung	100 až 120 VAC, 750 W 220 až 240 VAC, 992 W
USB-C-Ladeanschluss	Max. Ausgangsleistung von 65 W
USB-A-Ladeanschluss	Max. Ausgangsleistung von 10 W (5 V; 2 A)
Ausgangsleistung (beim Aufwärmen der TB65-Akkus)	52,8 V; 2 A
Nulllast-Leerlaufleistung	< 8 W
Betriebstemperatur	-20 °C až 40 °C
Ladezeit*	Zwei TB65-Akkus von 0 % auf 100 % aufgeladen 100 až 120 V, 70 minut 220 až 240 V, 60 minut

* Die Ladezeiten wurden unter Laborbedingungen bei Raumtemperatur ermittelt. Die angegebenen Werte gelten ausschließlich als Referenzwerte.

ES

Zřeknutí se odpovědnosti

Používáme tento produkt, potvrzujeme to, co je nového, přijímáme a přijímáme los términos a podmínky pro tyto dokumenty a všechny tyto pokyny naleznete na https://enterprise.dji.com/matrice-350- rtk. SALVO SI LAS POLÍTICAS DEL SERVICIO POSVENTA, DISPONIBLES EN HTTPS://WWW.DJI.COM/ SERVICE/POLICY INDICAN LO CONTRARIO DE MANERA EXPRESA, EL PRODUCTO Y TODOS LOS MATERIÁLY Y CONTENIDOS DISPONIBLES ESUSTADOAVENÉS DISPONIBLES ESUSTA DOAVENÉS " Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGÚN TIPO.

Advertencias

1. Mantenga los líquidos alejados del interior de la estación de baterías.
2. NO cierre la tapa de la estación de baterías durante la carga. Asegúrese de que esté bien ventilada y pueda disipar el calor.
3. Samostatná baterie je kompatibilní s inteligentní baterií TB65 a inteligentní baterií WB37. NO use la estación de baterías con další modelos de batería.
4. Coloque la estación de baterías sobre una superficie lisa y etable cuando la use. Asegúrese de que el dispositivo esté debidamente aislado para evitar el riesgo de incendio.
5. NO toque los terminales metálicos que hay en los puertos de batería. Limpielos con un paño limpio y seco si observa alguna acumulación de suciedad después de apagar la estación.
6. Tenga cuidado de no hacerse daño en los dedos al abrir o cerrar la estación de baterías.

Úvod

Inteligentní instalace baterie BS65 s mnoha porty baterie TB65, porty baterie WB37, portem USB-C, portem USB-C a portem USB-A. Puede cargar dos baterías TB65 and a the WB37 baterly simultaneament.

Uso de la estación de baterías(obrázek A)

1. Conecte la estación de baterías a una toma de corriente con el cable de alimentación de CA.
2. Presione el botón de encendido para encender la estación de baterías.
3. Baterie TB65:
   A. Alinee las marcas naranjas de la batería TB65 a del puerto de batería y, a continuación, inserte las baterías en los puertos korespondentes.
   b. Coloque el selector de modo de carga en el**modo de almacenamiento**, el**modo Listo para volar**o el**modo Estandar**.
   Modo de almacenamiento :cada par de baterías se carga hasta el 50 % en secuencia y se mantiene en el 50 % después de la carga. El modo de almacenamiento es adecuado para almacenar las baterías durante un tiempo prolongado.
   Modo Listo pro volání: par de baterías se carga hasta el 90 % en secuencia y se mantiene en el el 90 % después de la carga. Las baterías se pueden usar rápidamente con el modo Listo para volar.
   Modo Estandar:cada par de baterías se carga hasta el 100 % en secuencia.
   C. La estación de baterías cargará las baterías por pares. El par que más nivel de carga tenga se cargará primero.
4. Carga de baterías WB37: inserte las baterías WB37; la batería que más nivel de carga tenga se cargará primero.
5. Dálkové ovládání DJI RC Plus: připojte dálkové ovládání k portu USB-C propojovací kabel USB-C a USB-C.

- La estación de baterías debe permanecer encendida para mantener el nivel de carga en el modo de almacenamiento y en el modo Listo para volar. Mantener un alto nivel de carga en el modo Listo para volar afectará a la vida útil de la batería. Apague la estación de baterías después de la carga, kromě situaceones especiales, como emergencias por incendio.

- Připojte dálkové ovládání k ručnímu ovládání a k aplikaci DJI Pilot 2 k konzultačním informacím o baterii, aktualizaci firmwaru nebo diagnostické chybě.
- Teplota baterie TB65 je nižší než 18 °C (64,4 °F), baterie je automaticky kalentovaná podle vložení a instalace baterie a baterie.

Carga emparejada de baterías(obrázek B)

Las baterías TB65 deben usarse por pares para prolongar su vida útil. Las baterías insertadas en los puertos superior e inferior se emparejarán automáticamente siguiendo la secuencia A, B, C y D. La secuencia de carga se ilustra a continuación:

- Si hay baterías emparejadas y una batería sin emparejar, las baterías emparejadas se cargarán primero.(Obrázek B-1)
- Si hay varios pares de baterías emparejadas, el par que tenga más nivel de carga se cargará primero.(Obrázek B-2)
- Si ninguna de las baterías está emparejada, las dos baterías con Mayor nivel de carga se cargarán primero.(Obrázek B-3)

Si el nivel de carga de las baterías de un par no es el mismo, la estación de baterías cargará primero la que menos nivel tenga y, una vez alcanzado el mismo nivel, las cargará juntas.

Popis de los ledes y del timbre

Indicadores vedl	Popis
Botón de encendido	
Verde fijo	Encendido
Ledes de batería	
Parpadea en verde	Cargando
Verde fijo	Kompletní carga
Parpadea en amarillo	Calentándose/enfriándose
Amarillo fijo	Esperando pro nákladní auta
Parpadea en rojo	Error de comunicación del puerto de batería. Vuelva a insertar la batería o pruebe con otro puerto de batería.
Rojo fijo y pitidos del timbre	Error de la batería*
Led de la estación de baterías	
Parpadea en amarillo	Aktualizace firmwaru instalace baterie
Rojo fijo y pitidos del timbre	Error de la estación de baterías*

* Připojte dálkové ovládání k ručnímu ovládání, vysuňte se z aplikace DJI Pilot 2 y pulse HMS pro diagnostiku chyb.

Specifikace

Model produktu	BS65
Dimensiones	580 × 358 × 254 mm
Peso neto	8,98 kg
Carga interna maxima	12 kg
Model baterie kompatibilní	Inteligentní baterie TB65 Inteligentní baterie WB37
Entrada	100-120 VCA, 50-60 Hz 220-240 VCA, 50-60 Hz
Salida	Puerto de batería TB65: 52,8 V, 7 A ×2 a 100-120 V; 8,9 A × 2 a 220-240 V (přiznávejte se současně) Puerto de la batería WB37: 8,7 V, 6 A
Potencia de salida	100-120 VCA, 750 W 220-240 VCA, 992 W
Nákladní port USB-C	Potencia de salida max. od 65 W
Nákladní port USB-A	Potencia de salida max. od 10 W (5 V, 2 A)
Potencia de salida (cuando la batería TB65 se está calentando)	52,8 V, 2 A
Consumo sin carga de baterías	< 8 W
Teplota de funcionamiento	Od -20 do 40 °C (od -4 do 104 °F)
Nákladní čas*	Napájení baterie TB65 z 0 % al 100 % 100-120 V, 70 minut 220-240 V, 60 minut

* Los tiempos de carga se han probado en un entorno de laboratorio a temperatura ambiente. Los valores proporcionados deben usarse solo como reference.

FR

Ustanovení o výhradní odpovědnosti

En utilisant ce produit, vous déclarez avoir lu, compris and accepté les conditions generales de cette direktiva ainsi que toutes les directions figurant sur le site https://enterprise.dji.com/matrice-350-rtk. SAUF MENTION EXPRESSE DANS LES POLITIQUES DU SERVICE APRÈS-VENTE DISPONIBLES SUR HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY, LE PRODUIT ET TOUS SES MATÉRIAUX, AINSI QUE TOUT LE CONTENU LE CONTENU DISPONIBLES SO FOUR EN LE PRODUNIBLES » ET « SELON LA DISPONIBILITÉ », SANS GARANTIE NI STAV.

Reklamace

1. Évitez toute infiltration de liquides à l'intérieur de la station de de battery.
2. NE PAS fermer le couvercle de la station de baterie pendant la recharge. Zajistěte, aby bylo dobře větrané a schopné disiper la chaleur.
3. Baterie jsou jedinečné kompatibilní s bateriemi Vol Intelligente TB65 a Baterie Intelligente WB37. NE PAS l'utiliser avec d'autres modèles de baterie.
4. Umístěte baterie na povrch a stabilní přívěsek l'použití. Assurezvous que le dispositif est correction isolé pour éviter tout risque d'incendie.
5. NE PAS esejer de toucher les bornes métalliques des ports de la batterie. Nettoyez lesdites bornes à l'aide d'un chiffon sec et propre en cas de dépôts visibles lorsque le dispositif est éteint.
6. Faites pozornost à ne pas vous blesser les doigts en ouvrant ou en fermant la station de baterie.

Úvod

Inteligentní stanice baterií BS65 disponuje odpojovacími porty baterie TB65, čtyřmi porty baterie WB37, servisním portem USB-C, dobíjecími porty USB-C a USB-A. Elle peut simultanément nabíječka dvou baterií TB65 a baterie WB37.

Využití stanice baterií(obrázek A)

1. Připojte se k napájecí stanici baterií à une prize de courant via le câble d'alimentation CA.
2. Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour l'allumer.
3. Nabijte baterie TB65:
   A. Vyrovnejte oranžové baterie pro baterie TB65 a porty pro baterie, baterie a porty pro baterie.
   b. Basculez le commutateur de mode de recharge sur**Režim skladu**,**Režim Prêt à voler**, ou**Režim Standardní**.
   Skladový režim:pár baterií se nabíjí à 50 % v sérii a udržuje se à 50 % po dobití. Režim skladování je ideální pro dlouhodobé skladování baterie.
   Režim Prêt à voler:pár baterií se nabíjí na 90 % v sérii a udržuje se na 90 % po dobití. Le mode Prêt à voler usnadňuje rychlé využití baterií.
   Režim Standardní :pár baterií se nabíjí 100 % za sebou.
   C. Stanice dobíjení baterií pár párů baterií. La paire ayant la charge la plus élevée sera rechargée en premier.
4. Nabijte baterie WB37 : vložené baterie WB37 a nové baterie sera nabíjené a nové.
5. Nabijte rádiové ovládání DJI RC Plus: připojte rádiové ovládání k portu pro nabíjení USB-C a kabelu USB-C oproti USB-C.

- Stanice baterií doit être sous tension pour maintenir le niveau de la batterie en mode Stockage et en mode Prêt à voler. Le maintien d'un niveau élevé de charge en mode Prêt à voler effectera le cycle de vie de la batterie. Mettez la station de baterie hors napětí après la dobití, výjimka faite de situací particulières telles que les urgences en cas d'incendie.

- Připojte se k radiocommande a port de maintenance a lancez DJI Pilot 2 nalézejte informace o příbuzných à la baterie, metr à jour le firmware nebo diagnostika chyb.
- Při teplotě baterie TB65 je provozní teplota 18 °C (64,4 °F), baterie se automaticky nabíjejí po vložení do baterie a při nízkém napětí.

Nabijte baterie párem(obrázek B)

Baterie TB65 doivent être utilisées pare pour prolonger leur de vie. Baterie vložené do nadstandardních a provozních portů s automatickým ovládáním A, B, C a D. Sekvence dobíjení je ilustrovaná ci-dessous:

- Zařízení pro baterie, které se dobíjejí a jsou prvotřídními jedinečnými bateriemi. (Obrázek B-1)
- V současné době páry baterií, baterie nabíjené a nabíjené navíc sera dobíjecí a premiérové.(Obrázek B-2)
- En l'absence de battery appairées, les deux battery ayant le le niveau de charge le plus élevé seront rechargées en premier.(Obrázek B-3)

Rozdíl mezi niveau de charge a entre les battery d'une pair, la station de battery charge d'abord la batterie au niveau de charge le plus faible, pupisles battery appairées une fois leur niveau de charge identique.

Popis LED a bzučáku

Indikátory LED	Popis
Bouton d'alimentation	
Vert opravit	Allumé
LED baterie	
Clignote en vert	Dobít
Vert opravit	Dobíjejte terminée
Clignote en jaune	Préchauffage/Refroidissement
Jaune opravit	Pozor na dobíjení
Clignote en rouge	Chyba komunikace s portem baterie. Vybití baterie nebo esej z vlastního portu baterie.
Rouge fixe et signaux sonores du buzzer	Chybná baterie*
LED stanice pro baterie	
Clignote en jaune	Mise à jour du firmware de la station de baterie
Rouge fixe et signaux sonores du buzzer	Chyba baterie*

* Připojte se k radiocommande a port de maintenance, lancez DJI Pilot 2 and appuyez sur HMS pour diagnostiquer l'erreur.

Charakteristické techniky

Model produktu	BS65
Rozměry	580 × 358 × 254 mm
Poids net	8,98 kg
Interní nabití max.	12 kg
Model kompatibilní s bateriemi	Baterie Vol Intelligente TB65 Baterie Intelligente WB37
Entrée	100 až 120 V CA; 50 až 60 Hz 220 až 240 V CA; 50 až 60 Hz
Výpad	Port baterie TB65: 52,8 V, 7 A x 2 à 100-120 V, 8,9 A x 2 à 220-240 V (současné nabíjení jusqu'à deux bojových letů) Port baterie WB37: 8,7 V, 6 A
Puissance de sortie	100 à 120 V CA, 750 W 220 à 240 V CA, 992 W
Port pro nabíjení USB-C	Maximální výstupní výkon 65 W
Port pro nabíjení USB-A	Maximální výkon 10 W (5 V, 2 A)
Puissance de sortie (lors du préchauffage de la batterie TB65)	52,8 V, 2 A
Konzumace à vide	< 8 W
Teplota de fonctionnement	-20 až 40 °C (de -4 až 104 °F)
Teploty dobíjení*	Deux baterie TB65 se nabíjí 0 až 100 % 100 až 120 V, 70 minut 220 až 240 V, 60 minut

* Doba dobíjení je testována v laboratoři v prostředí s teplotou. Čtyři hodnotní čtyři roky doivent être utilisées à titre de refference unique.

TO

Omezení odpovědnosti

Utilizzando questo prodotto, l'utente dichiara di aver letto, compreso e accettato i termini a condizioni delle presenti linee guida a tutte le istruzioni riportate sul sito web https://enterprise. dji.com/matrice-350-rtk. SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO NELLE CONDIZIONI POST-VENDITA, DISPONIBILILI SUL SITO WEB HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY, IL PRODOTTO A TUTTI I MATERIÁLY EI CONTENUTI DISPONIBILI IN MERITO „SOUVISEJÍCÍ SLUŽBY" ENERGIE A SOCIÁLNÍ V ZÁKLADNĚ ALLA DISPONIBILITÁ", SENZA GARANZIA O CONDIZIONE DI ALCUN TIPO.

Avvertense

1. Evitare l'ingresso di liquidi all'interno della stazione batteria.
2. NON chiudere il coperchio della stazione batteria durante la ricarica. Accertarsi che sia ben ventilata e in grado di dissipare il calore.
3. Baterie je kompatibilní s baterií s inteligentní baterií TB65 a s inteligentní baterií WB37. NEJSOU používány baterie s jinými modely baterií.
4. Durante l'utilizzo, posizionare la stazione batteria su una superficie piana e stabile. Assicurarsi che il dispositivo sia correttamente isolato per prevenire and rischi di incendio.
5. NON toccare i terminali v metallo sulle porte della batteria. Se si notano accumuli di sporcizia al momento dello spegnimento, pulire i terminali con un panno asciutto e pulito.
6. Fare attenzione, evitare lesioni alle dita durante l'apertura o la chiusura della stazione batteria.

Úvod

Stazione baterie na baterii inteligentní BS65 obsahuje další porty na baterii TB65, 4 porty na baterii WB37, jeden port USB-C, port USB-C a USB-A. È v grado di ricaricare simultaneamente kvůli baterii TB65 a WB37.

Použití baterie(obrázek A)

1. Collegare la stazione batteria a una presa di alimentazione tramit il cavo di alimentazione CA
2. Předpokladem pro napájení baterie je pulsant.
3. Baterie Ricarica delle TB65:
   A. Alllineare and contrassegni arancioni presenti to the batteria TB65 and the porta della batteria, Quindi inserire le le batterie nelle porte.
   b. Portare il selettore della modalità di ricarica su**Režim úložiště (Modalità Conservazione)**, **Režim Ready-to-Fly (Modalità Pronta all'uso)**Ó**Standardní režim (Modalità Standard)**.
   Modalità Storage (Modalità Conservazione): Ogni coppia di batterie è ricaricata al 50 % in sequenza e mantenuta al 50 % dopo la ricarica. La Modalità Storage (Modalità Conservazione) je ideální pro zachování baterie a plic.
   Modalità Ready-to-Fly (Modalità Pronta all'uso) : Ogni coppia di baterie è ricaricata al 90 % in sequenza e mantenuta al 90 % dopo la ricarica. La Modalità Readyto-Fly (Modalità Pronta all'uso) usnadňuje používání rychlé baterie.
   Standardní režim (Modalità Standard): Ogni coppia di batterie è ricaricata in sequenza fino a raggiungere il 100%.
   C. La stazione batteria ricaricherà le batterie a coppie. Sarà caricata per prima la coppia con il livello di carica più alto.
4. Ricarica delle baterie WB37: Inserire le baterie WB37; sarà caricata per prima la batteria con il livello di carica più alto.
5. Radiocomando DJI RC Plus: Kolega z radiocomando pro port USB-C pro připojení USB-C a USB-C.

- Baterie se obnoví v režimu skladování (Modalità Conservazione) a Ready-to-Fly (Modalità Pronta all'uso). Il mantenimento di un livello di ricarica elevato in modalità Ready-to-Fly (Modalità Pronta all'uso) influirà sulla durata della della batteria. Spegnere la stazione batteria dopo la ricarica, eccettuando circostanze speciali, come gli incendi.

- Kolega z radiocomando all port di manutenzione, quindi air DJI Pilot 2 na vizualizaci informací o bateriích, přidaných firmwaru nebo diagnostice chyb.
- Teplota baterie TB65 je nastavena na 18 °C, baterie je zabezpečena rizikovým automatickým dobíjením a dobíjením baterie a baterie.

Baterie Ricarica abbinata delle(obrázek B)

Používáte baterii TB65 a kopii za prodloužení životnosti. Le batterie inserite nelle porte superiori e inferiori saranno abbinate automaticamente nella sekvenza A, B, C e D. La seequenza di carica è illustrata qui di seguito:

- In caso di presenza sia di batterie in coppia che single, saranno ricaricate prima quelle in coppia. (Obrázek B-1)
- Quando sono presenti rozmanité coppie di batterie, sarà caricata na prima la coppia con il livello di carica più alto.(obrázek B-2)
- Quando nessuna delle batterie è in coppia, saranno caricate na prima le due batterie con il livello di carica più alto.(Obrázek B-3)

Quando il livello di carica delle batterie di una coppia è differente, la stazione batteria caricherà dapprima la batteria dal livello di carica più basso, poi caricare le batterie in coppia insieme una volta che il loro livello di carica si.

Popis LED a cicalino

LED indikátory	Popis
Pulsante di Accensione	
Verde fisso	Acceso
LED baterie della	
Verde lampeggiante	Batterie in carica
Verde fisso	Ricarica completata
Giallo lampeggiante	Riscaldamento/Raffreddamento
Giallo fisso	V attesa di ricarica
Rosso lampeggiante	Chyba komunikace v portu baterie. Reinserire la batteria nebo provare con un'altra porta della batteria.
Rosso fisso e il cicalino emette un segnale acustico	Chyba baterie*
Baterie LED della stazione	
Giallo lampeggiante	Rozšíření firmwaru baterie
Rosso fisso e il cicalino emette un segnale acustico	Chyba baterie*

* Kolega z radiocomando pro všechny porty výroby, pro DJI Pilot 2 a pro HMS pro diagnostiku chyb.

Specifická technika

Model produktu	BS65
Dimensioni	580 × 358 × 254 mm
Peso netto	8,98 kg
Carichi interni massimi	12 kg
Model kompatibilní s bateriemi	Inteligentní baterie TB65 Inteligentní baterie WB37
Ingresso	100 - 120 V CA, 50 - 60 Hz 220 - 240 V CA, 50 - 60 Hz
Uscita	Porta della baterie TB65: 52,8 V, 7 A × 2 a 100 - 120 V, 8,9 A × 2 a 220 - 240 V (podpora fino a náležitá současná doba) Porta della baterie WB37: 8,7 V, 6 A
Potenza v uscita	100 - 120 V CA, 750 W 220 - 240 V CA, 992 W
Port USB-C	Výkon v uscita massima di 65 W
Port USB-A	Výkonná síla o výkonu 10 W (5 V, 2 A)
Potenza v uscita (durante il riscaldamento della batteria TB65)	52,8 V, 2 A
Consumo di corrente in assenza di carico	< 8 W
Teplota esercizio	Da -20 °C až +40 °C
Tempo di ricarica*	Díky baterii TB65 je nabito 0 % až 100 %. 100 - 120 V, 70 minut 220 - 240 V, 60 minut

* I tempi di ricarica sono stati testati in laboratorio a temperatura ambiente. I valori forniti hanno soltanto valore indikativo.

Zřeknutí se odpovědnosti

Door dit product te gebruiken, geeft u aan dat u de algemene voorwaarden van deze richtlijn en alle instructies op https://enterprise.dji.com/matrice-350-rtk hebt gelezen, begrepen en accepteert. BEHALVE ZOALS UITDRUKKELIJK BEPAALD IN HET BELEID VOOR POPRODEJNÍ SERVIS DAT BESCHIKBAAR JE OP HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY, WORDEN HET PRODUCT EN VŠECHNY MATERIÁLY EN HET BELEID VOOR DIE BESCHIKBAAR HETUIDZIGE PRODUCT " EN OP "BASIS VAN BESCHIKBAARHEID", ZONDER ENIGE GARANTIE VOORWAARDE VAN WELKE AARD DAN OOK.

Waarschuwingen

1. Houd vloeistoffen weg van de binnenkant van het accustation.
2. Sluit het deksel van het accustation NIET tijdens het opladen. Zorg ervoor dat het goed geventileerd je en warmte kan afvoeren.
3. Nabíjení je kompatibilní s TB65 Intelligent Flight Battery a WB37 Intelligent Battery. Probeer het accustation NIET te gebruiken met andere accumodellen.
4. Plats het accustation voor gebruik op een vlakke en stabiele ondergrond. Zorg ervoor dat het apparaat goed geïsoleerd is, om brandgevaar te voorkomen.
5. Raak de metalen klemmen van de accupoorten NIET aan. Reinig de metalen klemmen met een schone, droge doek als u na het uitschakelen ophoping van vuil constateert.
6. Zorg ervoor dat u uw vingers niet verwondt bij het openen of sluiten van het accustation.

Inleiding

Inteligentní bateriová stanice BS65 je vybavena akumulátorem TB65, akumulátorem WB37, konektorem USB-C, konektorem USB-C a konektorem USB-A. Můžete si vybrat mezi TB65-accu a WB37-accu tegelijkertijd opladen.

Gebruik van het obvinění(podle A)

1. Sluit het accustation meet een netsnoer and open stop contact.
2. Druk één keer op de aan-uitknop om het accustation aan te zetten.
3. Opláden TB65-accu:
   A. Lijn de oranje markeringen op de TB65-accu a de accupoort uit en plaats de accu's vervolgens in de accupoorten.
   b. Zet de schakelaar van de oplaadmodus in de**Opslagmodus**,**modus 'Klaar om te vliegen'**z de**Standaardmodus**.

      Opslagmodus: Elk accupaar wordt om elkaar tot 50% opgeladen en daarna op 50% ghouden. De opslagmodus is goed voor langdurige opslag van accu's.

      Modus 'Klaar om te vliegen': Elk accupaar wordt om elkaar tot 90% opgeladen en daarna op 90% gehouden. De modus 'Klaar om te vliegen' maakt snel gebruik van accu's mogelijk.

      Standaardmodus **:**Elk accupaar wordt om elkaar tot 100% opgeladen.
   C. Het accustation laadt de accu's in paren op. Het paar met het hoogste vermogen wordt als eerste opgeladen.
4. Opláden WB37-accu: Plaats de WB37-accu's. De accu met het hoogste accuniveau wordt als eerste opgeladen.
5. Instalace DJI RC Plus s připojením: Slouží k připojení k připojení USB-C s připojením přes USB-C na USB-C-kabel.

- Het accustation moet ingeschakeld blijven om het accuniveau in de opslagmodus en de modus 'Klaar om te vliegen' te handhaven. Het handhaven van een hoog accuniveau in modus 'Klaar om te vliegen' heeft invloed op de levensduur van de accu. Schakel het accustation on het opladen uit, behalve in speciale situaties zoals brand.

- Sluit de afstandsbediening a op de onderhoudspoort a veer DJI Pilot 2 používá přesné informace o tom, jak funguje firmware, který je součástí moderní diagnostiky.
- Als de temperatuur van de TB65-accu lager má 18 °C, worden de accu's automatisch opgewarmd zodra ze in het accustation worden geplaatst en ingeschakeld.

Gekoppeld opladen van accu's(podle B)

TB65-accu's moeten in paren worden gebruikt om de levensduur van de accu's te verlengen. V de bovenste en onderste poort geplaatste accu's worden automatisch gekoppeld in de volgorde A, B, C en D. De laadvolgorde wordt hieronder geïllustreerd:

- Ten aanzien van gekoppelde en enkele accu's worden de gekoppelde accu's als eerste opgeladen.(podle B-1)
- Wanneer er meerdere accuparen zijn, wordt het paar met het hoogste vermogen als eerste opgeladen.(podle B-2)
- Als geen van de accu's is gekoppeld, worden de twee accu's met het hoogste accuniveau als eerste opgeladen.(podle B-3)

Wanneer de stroom van de accu's in één paar niet hetzelfde is, laadt het accustation eerst de accu met minder stroom open en laadt vervolgens de gekoppelde accu's samen op zodra hun stroom hetzelfde is.

Popis LED diod v přiblížení

LED indikátory	Beschrijving
Aan-uitknop	
Pokračujte zeleně	Aan
Aku-ledky	
Knippert zelený	Opladen
Pokračujte zeleně	Opladen voltoid
Knippertův gel	Opwarmen/afkoelen
Pokračujte v gelu	Pozor na oplátku
Knippertův rod	Komunikace s připojením. Plaats de accu terug of probeer een andere accupoort.
Konstantní rood en zoemer piept	Accufout*
Led obvinění	
Knippertův gel	Firmware van het accustation bijwerken
Konstantní rood en zoemer piept	Fout obvinění*

* Slouží k tomu, aby se připojil k onderhoudspoortu, spusťte DJI Pilot 2 a spusťte HMS nebo spusťte diagnostiku.

Technische Gegevens

Model produktu	BS65
Afmetingen	580×358×254 mm
Nettogewicht	8,98 kg
Max. interna bestie	12 kg
Kompatibilní akumodel	Inteligentní letová baterie TB65 Inteligentní baterie WB37
Ingangsvermogen	100 - 120 VAC, 50 - 60 Hz 220 - 240 VAC, 50 - 60 Hz
Uitgang	Akumulátor TB65: 52,8 V, 7 A × 2 bij 100-120 V, 8,9 A × 2 bij 220-240 V (ondersteunt maximaal twee uitgangen tegelijk) Akuport WB37: 8,7 V, 6 A
Uitgangsvermogen	100 - 120 VAC, 750 W 220 - 240 VAC, 992 W
USB-C-oplaadport	Max. Uitgangsvermogen van 65W
USB-A-připojení pro opladen	Max. Uitgangsvermogen van 10 W (5 V, 2 A)
Uitgangsvermogen (bij het opwarmen van de TB65-accu)	52,8 V, 2 A
Stromverbruik zonder zhoubný	< 8 W
Bedřijfteplota	- 20 °C až 40 °C
Oplaadtijd*	Opgeladen van Twee TB65-accu 0 % tot 100 % 100 - 120 V, 70 minut 220 - 240 V, 60 minut

* Oplaadtijden worden getest in een laboratoriumomgeving bij kamertemperatuur. De vestrekte waarden dienen alleen als referentie.

PT

Exoneração de responsabilidade

Ao utilizar je produto, significa que leu, compreendeu a aceita os termos a condições desta diretriz a todas as instruções em https://enterprise.dji.com/matrice-350-rtk. SALVO CONFORME EXPRESSAMENTE PREVISTO NAS POLÍTICAS PÓS-VENDA DISPONÍVEIS EM HTTPS://WWW.DJI. COM/SERVICE/POLICY, O PRODUTO, TODOS OS MATERIAIS EO CONTEÚDO DISPONIBILIZADO ATRAVÉS DO PRODUTO SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "CONFORME DISPONÍVEIS", SEM GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER.

Avisos

1. Mantenha os líquidos afastados do interior da estação de bateria.
2. NÃO feche a tampa da estação de bateria durante o carregamento. Certifique-se de que está bem ventilado e é capaz de dissipar o calor.
3. Baterie a kompatibilní baterie s baterií Voo Inteligente TB65 a inteligentní baterie WB37. NÃO tente používá a instaluje baterie s jinými modely baterií.
4. Coloque a estação de bateria sobre uma superfície plana e estável quando estiver a ser utilizada. Certifique-se de que o dispositivo está devidamente isolado para evitar riscos de incêndio.
5. NÃO tente tocar nos terminais de metal da caixa da bateria. Se existir qualquer acumulação visível de sujidade, limpe os terminais de metal com um pano limpo e seco quando desligado.
6. Tenha atenção para evitar ferimentos nos dedos ao abrir ou fechar a estação de bateria.

Úvod

Inteligentní baterie BS65 obsahuje port baterie TB65, čtyři porty baterie WB37, port USB-C, port USB-C a port USB-A. Nabíjejte dvě baterie TB65 a baterie WB37 a současně.

Používáme Estação de Bateria(obrázek A)

1. Ligue a estação de bateria a uma tomada elétrica utilizando o cabo de alimentação CA.
2. Prvotní botao de alimentação uma vez para ligar a estação de bateria.
3. Carregar jako baterie TB65:
   A. Alinhe jako ochranné známky na baterii TB65 a na porta da bateria e, em seguida, insira jako baterie nas portas da bateria.
   b. Alterne nebo interruptor do modo de carregamento para**Modo de armazenamento,** Modo pronto a voarou**Modo padrão.**

      Modo de armazenamento: Cada par de baterias é carregado até 50% em sequência e mantido a 50% após or carregamento. O modo de armazenamento é bom para o armazenamento a longo prazo da bateria.

      Modo Pronto pro Voar: Cada par de baterias é carregado até 90% em em sequência e mantido and 90% após or carregamento. O modo pronto a voar facilita a utilização rápida das baterias.

      Modo Padrão: Cada par de baterias é carregado até 100% em sequencia.
   C. A estação da bateria irá carregar as baterias aos pares. O par com a potência mais elevada será carregado primeiro.
4. Carregar jako baterie WB37: Insira jako baterie WB37 ea bateria com o nível de bateria mais elevado será carregada primeiro.
5. Carregar a telecomando DJI RC Plus: Ligue of telecomando à porta carregamento USB-C using a USB-C for USB-C.

- A estação de bateria deve estar ligada para manter o nível da bateria no Modo de Armazenamento e no Modo Pronto para Voar. Manter um nível de potência elevado no Modo Pronto para Voar afetar a duração da bateria. Desligue a estação de bateria após o carregamento, exceto em situações especiais como emergências de incêndio.

- Ligue nebo telecomando à porta de manutenção a spouštět DJI Pilot 2 para ver jako informace o baterii, aktualizace firmwaru nebo diagnostiky nebo chyby.
- Použijte teplotu baterie TB65 pro nižší než 18 °C (64,4 °F), jako automatické baterie s automatickým připojením k bateriím a bateriím.

Carregamento emparelhado de baterias(obrázek B)

Vzhledem k tomu, baterie TB65 se používají pro prodloužení a použití baterií. As baterias inseridas nas portas superior e inferior serão emparelhadas automaticamente na sequência A, B, C e D. A sequência de carregamento é ilustrada abaixo:

- Entre baterias emparelhadas e individuais, as baterias emparelhadas serão carregadas primeiro. (Obrázek B-1)
- Quando existirem vários pares de baterias, o par com a potência mais elevada será carregado primeiro.(obrázek B-2)
- Quando nenhuma das batterias estiver emparelhada, as duas batterias com nível de energy mais elevado serão carregadas primeiro.(Obrázek B-3)

Množství energie z baterií a energie z baterií, z baterií s hlavní energií a pro napájení z baterií, které jsou zdrojem energie pro mesma.

LED a popis sinal sonoro

Indikace LED	Popis
Botão de alimentação	
Luz verde continuamente acesa	Ligada
LED s baterií	
Luz verde a piscar	Carregar
Luz verde continuamente acesa	Carregamento závěr
Luz amarela a piscar	Aquecimento/arrefecimento
Luz amarela continuamente acesa	Aguardar para carregar
Luz vermelha a piscar	Erro de comunicação da porta da bateria. Znovu zaveďte baterii nebo experimentujte mimo porta de bateria.
Vermelho sólido e sinais sonoros	Chyba baterie*
Stanice baterie LED	
Luz amarela a piscar	Aktualizace firmwaru pro instalaci baterie
Vermelho sólido e sinais sonoros	Erro da estação de bateria*

* Ligue nebo telecomando à porta de manutenção, spusťte aplikaci DJI Pilot 2 a toque em HMS pro diagnostiku nebo chybu.

Specificações

Modely pro výrobu	BS65
Rozměry	580×358×254 mm
Peso tekuté	8,98 kg
Carga interna max.	12 kg
Kompatibilní model baterie	Inteligentní baterie TB65 Inteligentní baterie WB37
Entrada	100-120 V CA, 50-60 Hz 220-240 V CA, 50-60 Hz
Saída	Porta de bateria TB65: 52,8 V, 7 A×2 @ 100-120 V, 8,9 A×2 @ 220-240 V (suporta até duas saídas simultaneamente) Port baterie WB37: 8,7 V, 6 A
Potência de saída	100-120 V CA, 750 W 220-240 V CA, 992 W
Port USB-C	Potência de saída max. od 65 W
Porta Carregamento USB-A	Potência de saída max. od 10 W (5 V, 2 A)
Potência de saída (také aquecer a baterie TB65)	52,8 V, 2 A
Spotřeba energie jako náklad	< 8 W
Teplota funkce	-20 °C až 40 °C (-4 °F až 104 °F)
Tempo de carregamento*	Dvě baterie TB65 napájené z 0 % a 100 % 100-120 V, 70 minut 220-240 V, 60 minut

* Os tempos de carregamentos são testados em ambiente de laboratório, à temperatura ambiente. Os valores indicados devem ser usados apenas como referência.

PT-BR

Isenção de responsabilidade

Ao utilizar je produto, você potvrdit que leu, compreendeu a aceitou os Termos a Condições desta diretriz e todas as instruções em https://enterprise.dji.com/matrice-350- rtk. EXCETO QUANDO EXPRESSAMENTE DETERMINADO PELAS POLÍTICAS DE SERVIÇOS PÓS-VENDA DISPONÍVEIS ŽÁDNÉ STRÁNKY HTTPS://WWW.DJI.COM/SERVICE/POLICY, O PRODUTOCH A TODOS OS MATERIAIS, BEM COMO O CONTEÚDO DISPONIBILIZADO, PRODUOÃOÃ DISPONIBILIZADO, PRODUOÃOÃ DISPONIBILIZADO " E "SUJEITOS À DISPONIBILIDADE", SEM GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER TIPO.

Avisos

1. Mantenha líquidos longe do interior da estação de baterias.
2. NÃO feche a tampa da estação de baterias ao carregar. Certifique-se de que esteja bem ventilada e seja capaz de dissipar calor.
3. Baterie a kompatibilní baterie s baterií Voo Inteligente TB65 a bateriemi Inteligente WB37. NÃO tente používá a instaluje baterie s jinými modely baterií.
4. Coloque a estação de baterias em uma superfície plana e estável quando em uso. O dispositivo deve estar devidamente isolado para evitar riscos de incêndio.
5. NÃO tente tocar nos terminais metálicos das entradas da bateria. Se houver acúmulo visível de sujeira nos terminais metálicos quando desligado, limpe-os com um pano limpo e seco.
6. Tome cuidado para evitar ferimentos nos dedos ao abrir ou fechar a estação de baterias.

Úvod

Inteligentní baterie BS65 se skládají z baterií TB65, čtyř baterií WB37, manuálních USB-C, USB-A a USB-C. Nabíjejte dvě baterie TB65 a současně baterii WB37.

Jak používat a instalovat baterie(obrázek A)

1. Připojte baterie k elektrické síti využívající cabo de carregamento CA.
2. Pressione o botão Liga/Desliga uma vez para ligar and estação de baterias.
3. Como carregar jako baterie TB65:
   A. Alinhe as marcações laranja na bateria TB65 a na entrada da bateria e, em seguida, insira as batterias nas entradas da bateria.
   b. Alterne o interruptor do modo de carregamento para o**modu Armazenamento**,**modo Pronto para decolar**ou**modo Padrão**.
   Modo Armazenamento:cada par de baterias é carregado até 50 % em sequência e mantido em 50 % após o carregamento. O modo Armazenamento é ideal para armazenamento da bateria por tempo prolongado.
   Modo Pronto pro decolar:cada par de baterias é carregado até 90 % em sequência e mantido em 90 % após o carregamento. O modo Pronto para decolar facilita o uso rápido das baterias.
   Modo Padrão:cada par de baterias é carregado até 100% em sequência.
   C. A estação de batterias carregará as batterias em pares. O par de baterias com a maior carga será carregado primeiro.
4. Jako baterie WB37: insira jako baterie WB37 ea baterie, které jsou vyšší než vyšší será carregada primeiro.
5. Dálkové ovládání nebo ovládání CR Plus DJI: Připojte nebo dálkové ovládání k vstupu do úložiště USB-C pomocí kabelu USB-C k USB-C.

- A estação de baterias deve continuar ligada para manter o nível da bateria no modo Armazenamento e no modo Pronto para decolar. Manter alto nível de carga no modo Pronto para decolar afetará a duração da bateria. Desligue a Estação de baterias após nebo carregamento, exceto em situações especiais, como emergências de incêndio.

- Připojte dálkové ovládání k uživatelskému vstupu a spuštění DJI Pilot 2 pro vizualizaci jako informace o baterii, nastavení firmwaru nebo diagnostiky nebo chyby.
- Teplota baterie TB65 je při teplotě nižší než 18 °C, protože baterie se automaticky spotřebovávají a jsou spotřebovány v bateriích a svazcích.

Carregamento vinculado de baterias(obrázek B)

Vzhledem k tomu, baterie TB65 se používají pro prodloužení a výdrž baterie. As baterias inseridas nas entradas superior e inferior serão vinculadas automaticamente na sequência A, B, C e D. A sequência de carregamento é ilustrada abaixo:

- Entre baterias vinculadas e únicas, jako baterie vinculadas serão carregadas primeiro.(Obrázek B-1)
- Quando houver vários pares de baterias, o par com maior carga será carregado primeiro. (obrázek B-2)
- Quando nenhuma das baterias estiver vinculada, as duas baterias com o nível mais alto serão carregadas primeiro.(Obrázek B-3)

Nakupujte baterie a nabíjejte je jako baterie, nakládejte si s bateriemi jako první baterii s menším nákladem, vezměte si je jako baterie a nakládejte s nimi.

Popis LED a sinal sonoro

Indikátory LED	Popis
Botão Liga/Desliga	
Aceso em verde	Ligado
LED diody a baterie	
Pisca em verde	Como carregar
Aceso em verde	Carregamento kompletní
Pisca em amarelo	Aquecimento/resfriamento
Aceso em amarelo	Aguardando nebo carregamento
Pisca em vermelho	Erro de comunicação da entrada da bateria. Insira a bateria novamente nebo tente outra entrada da bateria.
Vermelho sólido e sinais sonoros	Chyba baterie*
LED baterie	
Pisca em amarelo	Aktualizace firmwaru baterie
Vermelho sólido e sinais sonoros	Chyba baterie*

* Připojení dálkového ovládání k ručnímu vstupu, spuštění DJI Pilot 2 a toku HMS pro diagnostiku nebo chybu.

Specificações

Modely pro výrobu	BS65
Rozměry	580 × 358 × 254 mm
Peso tekuté	8,98 kg
Carga interna max.	12 kg
Kompatibilní model baterie	Baterie Voo Inteligente TB65 Baterie Inteligente WB37
Entrada	100 až 120 Vca, 50 až 60 Hz 220 až 240 Vca, 50 až 60 Hz
Saída	Vstupní baterie TB65: 52,8 V, 7 A × 2 a 100 a 120 V, 8,9 A × 2 a 220 a 240 V (compatível com até duas saídas simultaneamente) Vstupní baterie WB37: 8,7 V, 6 A
Potência de saída	100 až 120 Vca, 750 W 220 až 240 Vca, 992 W
Vstup do carregamentu USB-C	Potência de saída max. od 65 W
Vstup do carregamentu USB-A	Potência de saída max. od 10 W (5 V, 2 A)
Potência de saída (také aquecer a baterie TB65)	52,8 V, 2 A
Spotřeba energie jako náklad	< 8 W
Teplota funkce	-20 °C až 40 °C
Tempo de carregamento*	Dvě baterie TB65 napájené z 0 % a 100 % 100 a 120 V, 70 minut 220 a 240 V, 60 minut

* Os tempos de carregamento são testados em ambiente laboratorial, em temperatura ambiente. Os valores fornecidos devem ser usados apenas como referência.

Informace o shodě

Oznámení o shodě FCC

Prohlášení dodavatele o shodě **Jméno výrobku:**
Inteligentní bateriová stanice BS65 **Modelové číslo:**
BS65
Odpovědná strana: Společnost DJI Technology, Inc.
Adresa odpovědné strany:435 Portage Ave, Palo Alto, CA 94306
Webová stránka:www.dji.com
My,**DJI Technology, Inc.,**jako odpovědná strana prohlašuje, že výše uvedený model byl testován, aby prokázal, že splňuje všechna platná pravidla a předpisy FCC.

Toto zařízení vyhovuje části 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) Toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Jakékoli změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou zrušit oprávnění uživatele provozovat zařízení.

CAN ICES-003 (A) / NMB-003 (A)

Prohlášení o shodě EU:SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. tímto prohlašuje, že toto zařízení (BS65 Intelligent Battery Station) je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/35/EU.
Kopie prohlášení o shodě EU je k dispozici online na www.dji.com/euro-compliance Kontaktní adresa EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

Prohlášení o shodě GB:SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. tímto prohlašuje, že toto zařízení (BS65 Intelligent Battery Station) je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními předpisů pro elektrická zařízení (bezpečnost) 2016.
Kopie prohlášení o shodě GB je k dispozici online na adrese www.dji.com/euro-compliance

Declaración de cumplimiento UE:SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. por la presente declara que este dispositivo (BS65 Intelligent Battery Station) cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/35/EU.
Seno dostupné online v kopii de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/eurocompliance

Kontaktní ředitel UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

Přecenění dodávky v EU:SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. verklaart hierbij data di apparat (BS65 Intelligent Battery Station) voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/35/EU.
De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance Kontaktní adresa EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

Prohlášení o shodě EU:A SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo (BS65 Intelligent Battery Station) está em conformidade com os requisitos essenciais e outtras disposições relevantes da Diretiva 2014/35/EU.
Existuje kopie prohlášení o souladu s UE dostupnými online na www.dji.com/eurocompliance

Kontaktní údaje pro UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

Dichiarazione di conformità UE:SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. dichiara che il presente dispositivo (BS65 Intelligent Battery Station) è v souladu s požadavky na essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/35/EU.

Kopia della dichiarazione dichiarazione di conformità UE je k dispozici online all'indirizzo Web www.dji.com/ euro-compliance
Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

Declaration de conformité UE: Společnost SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. déclare que cet appareil (inteligentní bateriová stanice BS65) je v souladu s požadavky a autres clauses relevantními pro evropskou směrnici 2014/35/EU.
Kopie prohlášení o shodě UE je k dispozici na stránce www.dji.com/euro-compliance Kontaktní adresa pro UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

Soulad s EU: Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. dass dieses Gerät (BS65 Intelligent Battery Station) den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/35/EU entspricht.
Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung najdete online na www.dji.com/euro-compliance
Vnitřní kontaktní adresa EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

Декларация за съответствие на ЕС:SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. декларира, че това устройство (BS65 Intelligent Battery Station) отговаря на основните изисквания а другитопижмир Директива 2014/35/EC.
Копие от Декларацията за съответствие на ЕС ще намерите онлайн на адрес www.dji.com/ eurocompliance
Адрес за контакт за ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

Prohlášení o shodě pro EU: Společnost SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. tento prohlašuje, že toto zařízení (BS65 Intelligent Battery Station) vyhovuje základním domácnostem a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/35/EU.
Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici on-line na webu www.dji.com/euro-compliance Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

EU-overensstemmelseserklæring:SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. erklærer hermed, at denne enhed (BS65 Intelligent Battery Station) a overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser a direktiv 2014/35/EU.
Kopie z EU-overensstemmelseserklæringen tilgængelig online na www.dji.com/eurocompliance

Kontaktní adresa EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ:HSZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. δια του παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή (BS65 Intelligent Battery Station) αυτή συμτορφώνετέβώνεταςβισσσκευή (BS65 Intelligent Battery Station) σεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/35/ΕΕ.
Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται ηλεκτρονιηjιά σιτσυνά σάύησς vyhovění

Διεύθυνση επικοινωνίας στην ΕΕ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

ELi vastavuskinnitusKäesolevaga teatab SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD., a viz seade (BS65 Intelligent Battery Station) na kooskõlas direktiivi 2014/35/EL oluliste nõuete a muude asjakohaste sätetega.
ELi vastavusdeklaratsiooni koopia on kättesaadav veebis aadressil www.dji.com/euro-compliance
Kontaktaadress ELis: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksamaa

Pranešimas dėl atitikties ES reikalavimams Bendrovė „SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. “ tvirtina, kad šis prietaisas (BS65 Intelligent Battery Station) atitinka pagrindinius 2014/35/ES direktyvos reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.
ES atitikties deklaracijos kopiją galite rasti adresu www.dji.com/euro-compliance
ES kontaktinė adresa: „DJI GmbH“, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo (Vokietija)

ES atbilstības paziņojums:SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. ar šo apliecina, ka šī ierīce (BS65 Intelligent Battery Station) atbilst direktīvas 2014/35/ES pamatprasībām un pārējiem būtiskiem nosacījumiem.
ES atbilstības deklarācijas kopija pieejama tiešsaistē vietnē www.dji.com/euro-compliance ES kontaktní adresa: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vācija

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus:SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. ilmoittaa täten, että tämä laite (BS65 Intelligent Battery Station) na direktiivin 2014/35/EU olennaisten vaatimusten a sen muiden asiaankuuluvien ehtojen mukainen.
Kopio EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta na saatavana verkossa osoitteessa www.dji.com/ euro-compliance
Yhteystiedot EU:ssa: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

RÁITEAS Comhlíonta an AE: Dearbhaíonn SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. leis seo go bhfuil an gléas seo (BS65 Intelligent Battery Station) de réir na gceanglas riachtanach agus na bhforálacha ábhartha eile sa Treoir 2014/35/AE.
Coip de Dhearbhú Comhréireachta an AE ar fail ar line ag www.dji.com/euro-compliance
Seoladh teagmhála san AE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE:SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. hawnhekk tiddikjara li dan l-apparat (BS65 Intelligent Battery Station) huwa konformi mar-rekwiżiti essenzjali u ma' dispożizzjonijiet relevanti oħra tad-Direttiva 2014/35/UE.
Kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE hija disponibbli onlajn fis-siti www.dji.com/ eurocompliance
Indirizz ta' kuntatt tal-UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, il-Ċermanja

Prohlášení o shodě UE: Tisk prezentace, SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. deklarovat faptul jako acest dispozitiv (BS65 Intelligent Battery Station) je v souladu s cerințele esențiale a celelalte prevederi relevantními ale směrnicí 2014/35/UE.
Vzorová deklarace UE je k dispozici online, adresa www.dji.com/eurocompliance

Kontaktní adresa pro UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

Izjava EU o skladnosti: Družba SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. izjavlja, da ta naprava (BS65 Intelligent Battery Station) ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2014/35/EU.
Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletu na www.dji.com/euro-compliance
Kontaktní název EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

EU Izjava o sukladnosti: Tvrtka SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. izjavljuje da je ovaj uređaj (BS65 Intelligent Battery Station) izrađen u skladu s osnovnim zahtjevima a ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/35/EU.
Kopija EU Izjave o dostupnosti je k dispozici na více stránkách www.dji.com/euro-compliance
Adresa EU kontakt: DJI GmbH, Industriestrasse 12 97618, Niederlauer, Njemačka

Vyhlášení o zhode EÚ:SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie (BS65 Intelligent Battery Station) je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními smernice 2014/35/EÚ.
Kópia tohto Vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozici online na www.dji.com/euro-compliance
Kontaktní adresa v EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

Deklaracja zgodności UE: Firma SZ DJI Technology Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że przedmiotowe urządzenie (BS65 Intelligent Battery Station) je zahrnuto v zasadnich wymogami a innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/35/UE.
Kopię deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie on stronie www.dji.com/euro-compliance Adresa kontaktu w UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

Megfelelőségi nyilatkozat EU:A SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. ezúton megerősíti, hogy ez az eszköz (BS65 Intelligent Battery Station) megfelel a 2014/35/EU Irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezéseinek.
Az EU megfelelőségi nyilatkozat másolata elérhető a www.dji.com/euro-compliance oldalon EU kapcsolati cím: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

EU-försäkran om efterlevnad:SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. härmed förklarar att denna enhet (BS65 Intelligent Battery Station) uppfyller de väsentliga kraven a andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/35/EU.
Kopie z EU-försäkran om efterlevnad finns att tillgå online na adrese www.dji.com/eurocompliance

Kontaktní adresa EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

Nyní můžete změnit ESB:SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. lýsir hér með yfir að þetta tæki (BS65 Intelligent Battery Station) hlíti mikilvægum kröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum tilskipunar 2014/35/ ESB.
Nápověda má přístup k ESB-samræmisyfirlýsingunni a netinu áwww.dji.com/euro-compliance
Heimilisfang ESB-tengiliðar: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

AB Uygunluk Beyanı:SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. bu belge ile bu cihazın (BS65 Intelligent Battery Station) temel gerekliliklere ve 2014/35/EU sayılı Direktifin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.
AB Uygunluk Beyanının bir kopyasına www.dji.com/euro-compliance adresinden çevrim içi olarak ulaşılabilir
Adresa společnosti AB: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanya

Ekologická likvidace
Staré elektrospotřebiče se nesmí likvidovat společně se zbytkovým odpadem, ale musí být likvidovány odděleně. Likvidace na komunálním sběrném místě prostřednictvím soukromých osob je zdarma. Vlastník starých spotřebičů je odpovědný za to, že spotřebiče přinese na tato sběrná místa nebo na podobná sběrná místa. Tímto malým osobním úsilím přispíváte k recyklaci cenných surovin a nakládání s toxickými látkami.

Umweltfreundliche Entsorgung
Dies ist das Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Elektroaltgeräte dürfen nict zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden (einschließlich Batterien, Akkus und Lampen), sondern müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an der kommunalen Sammelstelle durch Privatpersonen oder an den von Händlern nebo Herstellern eingerichteten Sammelstellen ist kostenlos. Der Besitzer von Altgeräten ist dafür verantwortlich, die persönlichen oder vertraulichen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten zu löschen und die Geräte zu diesen oder ähnlichen Sammelstellen zu carryen. Die Händler sind verpflichtet, Elektroaltgeräte für dich kostenlos zurückzunehmen. Durch diesen geringen Aufwand kannst du zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen,

Tratamiento de reziduos odpovědné za střední prostředí
Los aparatos eléctricos viejos no pueden desechados junto con los residuos organicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos je odpovědný de llevarlos a estos puntos limpios nebo podobnými puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de reziduos tóxicos.

Mise au rebut écologique
Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils asagés de les apporter à ces body de collecte ou à des points de collection podobnými. Avec ce petit úsilí personálu, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substance toxiques.

Smaltimento ecologico
I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta nebo punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

Milieuvriendelijk afvoeren
Oude elektrische apparaten mogen net worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt je gratis voor particulieren. De eigenaar van ouude toestellen is averantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine personlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

Eliminação ecológica
Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades zvláštěes é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com is peequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

Изхвърляне с оглед опазване на околната среда
Старите електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпитовите Изхвърлянето в общинския пункт за събиране на отпадъци от частни лица е безпо. Собственикът на старите уреди е отговорен за пренасянето на уредите до тебни илиодио илиодио ра унктове. С това малко собствено усилие допринасяте за рециклирането на ценни суровинаци и за овеабрането ества.

Ekologicky šetrná likvidace
Stará elektrická zařízení nesmějí být likvidována spolu se zbytkovým odpadem, ale musí být likvidována samostatně. Likvidace na komunálních sběrných místech prostřednictvím soukromých osob je bezplatná. Vlastník starých zařízení odpovídá za to, že je donese do těchto sběrných míst nebo na období sběrná místa. Tímto můžete přispět k recyklaci hodnotných surovin a zpracování toxických látek.

Miljøvenlig bortskaffelse
Gamle elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med restaffald, men skal bortskaffes separat. Bortskaffelse på et fælles indsamlingssted er gratis pro soukromé osoby. Ejere af gamle apparater er ansvarlige for at done apparater hen til disse indsamlingssteder eller til lignende indsamlingssteder. Med dnes lille personlige indsats bidrager du til genanvendelse af værdifulde råvarer og behandlingen af giftige stoffer.

Απόρριψη φιλική προς το περιβάλλον
Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρτται μαεμμαυές δεν πρέπει να απορρτίπτονται λεμμαυέποτα σπουές βλητα, αλλά ξεχωριστά. Η απόρριψη στο δημοτικό σημείο συλλογής μέσω ιδιωτών γίνετασεηωρών σηέρίεηωρίσεωρίας Ο κάτοχος παλιών συσκευών είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά πρκσσσυσσ'Υεσυσσ'Υεσυσσ'Υες όμοια σημεία συλλογής. Μέσω της ατομικής σας προσπάθειας, συμβάλλετε στην ανακύκλω ηώτονοτοπτπτπτπτπτπτπτπτπτπτπτπτπάθειας λών και την επεξεργασία των τοξικών ουσιών.

Keskkonnasäästlik kasutuselt kõrvaldamine
Vanu elektriseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega, vaid tuleb koguda ja kasutuselt kõrvaldada eraldi. Kohaliku omavalitsuse elektroonikaromude kogumispunktis on äraandmine eraisikutele tasuta. Vanade seadmete sellistesse või sarnastesse kogumispunktidesse toimetamise eest vastutavad seadmete omanikud. Selle väikese isikliku panusega aitate kaasa väärtusliku toorme ringlussevõtule ja mürgiste ainete töötlemisele.

Utilizavimas nekenkiant aplinkai
Senų elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis; juos būtina utilizuoti atskirai. Tokių prietaisų utilizavimas per komunalinius atliekų surinkimo punktus yra nemokamas. Elektrinių prietaisų savininkai utilizuojamus prietaisus privalo priduoti į atitinkamus arba analogiškus atliekų surinkimo punktus. Tokiu būdu, įdėdami nedaug pastangų, prisidėsite prie vertingų medžiagų perdirbimo ir aplinkos apsaugojimo nuo toksinių medžiagų.

Podívejte se na draudžga atkritumu likvidēšana
Vecas elektriskās ierīces nedrīkst likvidēt kopā ar pārējiem atkritumiem, bet tās jālikvidē atsevišķi. Privātpersonām atkritumu likvidēšana komunālajā savākšanas punktā ir bez maksas. Veco ierīču īpašnieks ir atbildīgs par ierīču nogādāšanu šajos savākšanas punktos vai līdzīgos savākšanas punktos. Ar šīm nelielām personiskajām pūlēm jūs veicināt vērtīgu izejmateriālu pārstrādi un toksisko vielu apstrādi.

Hävittäminen ympäristöystävällisesti
Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kaatopaikkajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen. Kunnalliseen keräyspisteeseen vieminen na yksityishenkilölle ilmaista. Vanhojen laitteiden omistaja vastaa laitteiden toimittamisesta kyseisiin keräyspisteisiin tai vastaaviin. Tällä vähäisellä henkilökohtaisella vaivalla edistät omalta osaltasi arvokkaiden raaka-aineiden kierrätystä ja myrkyllisten aineiden käsittelyä.

Diúscairt neamhdhíobhálach don chomhshaol
Níor cheart seanghléasanna leictreacha a dhiúscairt leis an dramhaíl iarmharach, ach caithfear iad a chur de láimh astu féin. Tá an diúscairt ag an ionad bailiúcháin pobail ag daoine príobháideacha saor in aisce. Tá freagracht ar úinéir seanghléasanna na gléasanna a thabhairt chuig na hionaid bhailiúcháin sin nó chuig ionaid bhailiúcháin don chineál céanna. Le hiarracht bheag phearsanta mar sin, cuidíonn tú le hamhábhair luachmhara a athchúrsáil agus le substaintí tocsaineacha a chóireáil

Rimi li jirrispetta l-ambjent
L-apparat elettriku qadim ma għandux jintrema flimkien ma' skart residwu, iżda għandu jintrema b'mod separat. Ir-rimi fil-post tal-ġbir komunali minn persuni privati huwa b'xejn. Is-sit ta' apparat qadim huwa responsabbli biex iġib l-apparat f'dawn il-postijiet tal-ġbir żid f'postijiet tal-ġbir simili. B'dan l-isforz personali żgħir, inti tikkontribwixxi għar-riċiklaġġ ta' materja prima prezzjuża u għat-trattament ta' sustanzi tossiċi.

Eliminace ekologické oblasti
Staré elektrické zařízení, které není k dispozici, lze odstranit odděleně. Eliminarea în cadrul punctului de colectare local de către persoane fizice este gratuită. Proprietarii de aparate vechi sunt responsabili pentru transportul acestora la příslušné puncte de colectare sau la alte puncte de colectare podobné. Hlavní úsilí osobní nepodstatné, přispívá k recyklaci materií nebo primární valoráze a toxickým substancím.

Okolju prijazno odlaganje
Starih električnih aparatov ne smete odvreči skupaj z ostanki odpadkov, temveč ločeno. Odlaganje na komunalnem zbirnem mestu je za fizične osebe brezplačno. Lastnik starih naprav je odgovoren, da jih pripelje do teh ali podobnih zbirnih mest. S tako malo osebnega truda prispevate k recikliranju dragocenih surovin in obdelavi strupenih snovi.

Ekološko odlaganje
Stari električni uređaji ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom, već ih treba odlagati odvojeno. Odlaganje na komunalnom sabirnom mjestu od strany privatnih osoba je besplatno. Vlasnik starih uređaja dužan je donijeti uređaje do tih sabirnih mjesta ili sličnih sabirnih mjesta. Ovim malim osobnim naporom doprinosite recikliranju vrijednih sirovina i pravilnoj obradi otrovnih tvari.

Ekologická likvidácia
Staré elektrospotřebiče nemusí likvidovat spolu se zvyškovým odpadem, ale musí sa zlikvidovat samostatne. Likvidácia v komunálnom zbernom mieste prostredníctvom súkromných osôb je bezplatný. Majiteľ starých spotrebičov je zodpovedný za prinesenie spotrebičov na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Tímto malým osobním úsilím přispíváte k recyklování cenných surovin a zpracování toxických látek

Utylizacja przyjazna dla środowiska
Nie można usuwać starych urządzeń elektrycznych wraz z pozostałymi odpadami. Wymagają jeden oddzielnej utylizacji. Utylizacja przez osoby prywatne w punkcie zbiórki odpadów komunalnych jest darmowa. Właściciel starych urządzeń jest odpowiedzialny za dostarczenie ich do takich lub podobnych punktów zbiórki. Zadając sobie tak niewielki trud, przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i odpowiedniego postępowania z substancjami toksycznymi.

Környezetbarát hulladékkezelés
A régi elektromos készülékeket nem szabad a nem szelektíven gyűjtött hulladékkal együtt kidobni, hanem a hulladékkezelésüket elkülönítve kell végezni A közösségi gyűjtött gyűjtött . A régi készülékek tulajdonosai felelnek azért, hogy e készülékeket ezekre a gyűjtőpontokra, vagy más gyűjtőpontokra elhozzák. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel Ön je hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és a mergező anyagok kezeléséhez.

Miljövänlig hantering avfall
Gamla elektriska apparater får inte kasseras tillsammans med restavfallet utan måste kasseras separat. Kassering na místě insamlingsplatsen pro soukromé osoby a zdarma. Ägaren av gamla apparater ansvarar for att ta apparaterna till dessa insamlingsplatser eller till liknande insamlingsplatser. Med denna lilla personliga insats bidrar du till återvinning avärdefulla råvaror och hantering av giftiga ämnen.

Umhverfisvæn förgun
Ekki má farga gömlum raftækjum með úrgangsleifum, holdur þarf að farga þeim sérstaklega. Förgun á almennum söfnunarstöðum er ókeypis fyrir einstaklinga. Eigandi gamalla tækja ber ábyrgð á að koma með tækin á þessa söfnunarstaði eða á svipaða söfnunarstaði. Með þessu litla persónulega átaki stuðlar þú að endurvinnslu verðmætra hráefna og meðferð eitrurefna.

Çevre dostu bertaraf
Eski elektrikli cihazlar, diğer atıklarla birlikte bertaraf edilmemeli, ayrıca atılmalıdır. Özel kişiler aracılığıyla genel toplama noktasına bertaraf işlemi ücretsiz olarak yapılmaktadır. Eski cihazların sahibi, cihazları bu toplama noktalarına veya benzer toplama noktalarına getirmekten sorumludur. Bu az miktardaki kişisel çabayla, değerli ham maddelerin geri dönüştürülmesine ve toksik maddelerin işleme alınmasına katkıda bulunmuş olursunuz.

設備名稱：BS65智能充電箱，型號（型式）):BS65						
單元 jednotka	限用物質及其化學符號					
	鉛 Vést (Pb)	汞 Rtuť (Hg)	鎘 Kadmium (CD)	六價鉻 Šestivalentní chrom (Cr_{+6})	多溴聯苯 Polybromovaný bifenyly (PBB)	多溴二苯醚 Polybromovaný difenylethery (PBDE)
線路板	-	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
AC輸入插座	○	○	○	○	○	○
排針	○	○	○	○	○	○

備考1."超出0,1 % hmotn." 及 "超出0,01 % hmotn." 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 備考2."○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 備考3."—" 係指該項限用物質為排除項目。

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (CD)	六价铬 (Cr_{+6})	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
金属部件（铜合金）	×	○	○	○	○	○
内部线材	×	○	○	○	○	○
其他配件	×	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。 ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材文 、GB/T 26572规定的限量要求。
(产品符合欧盟ROHS指令环保要求)

FR
Cet appareil at sa příslušenství
je recyklovatelný
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Body de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr